

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 105

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 7. Mai 1969
Berne, mercredi 7 mai 1969

1039

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 105

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 105 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.
Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Moser AG, Biel.
Rubisse SA, Le Landeron.
Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2404-2412; 6869-6874.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung des EVD über die Gebühren für globale Exportrisikogarantien. – Ordonnance du DEP concernant la perception d'exportations pour les garanties globales contre les risques à l'exportation.
Weisungen der Abteilung für Landwirtschaft EVD über die Auszahlung von Verbilligungsbeiträgen für inländische Trockenmilch. – Instructions de la Division de l'agriculture du DEP sur le paiement de primes de compensation pour le lait desséché indigène.
Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»
Liste des suppléments de «La Vie économique».

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche oder Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre les moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden sind, noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ces personnes qui tiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus du droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorrangsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerichteter Unterlassungserklärung erlischt zudem das Vorrangsrecht.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui tiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt Hottingen-Zürich, 8030 Zürich (900)
Gemeinschuldner: Caveng Gaudenz Dr. oec., geb. 1927, von Ilanz (Graubünden), Wehrenbachhalde 47, 8053 Zürich.
Datum der Konkursöffnung: 24. März 1969.
Summarisches Verfahren, Art. 231, SchKG.
Eingabefrist: bis 16. Mai 1969.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (1002)
Faillite: Les Presses St-Martin SA, à Fribourg, exploitation d'une imprimerie et d'un commerce de papeterie, à la rue du Criblet 10.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 avril 1969.
Première assemblée des créanciers: mercredi 21 mai 1969, à 17 heures, dans la salle du Tribunal, Maison de justice, rue des Chanoines, à Fribourg.
Délai pour les productions: 13 juin 1969.

Ct de Vaud – Office des faillites, 1860 Aigle (1003)
Failli: Barbey Fernand, transports, Villars-sur-Ollon.
Date de l'ouverture de la faillite: 2 mai 1969.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 27 mai 1969.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1510 Moudon (999)
Failli: Ducet Roger-Henri, transports, Bussy-sur-Moudon.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 avril 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 25 avril 1969.
Délai pour les productions: 27 mai 1969.
Délai pour la production des servitudes, immeubles sis rière la commune de Bussy: 27 mai 1969.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1013)
Failli: Emery André Edgar «Safe Transit», détective privé. Transports de valeurs par camions blindés, organisation de services de surveillance et de protection de tous biens et de services d'ordre et de contrôle lors de manifestations, 22, rue Carteret, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1969.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 5 mai 1969.
Délai pour les productions: 27 mai 1969.

Suspension de la liquidation (L.P. 230)

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1014)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Développement des relations commerciales SA, achat, vente et administration de titres représentatifs de marchandises en transit ou entreposés aux ports-francs ou entrepôts (warrants), etc., 6, rue du Grand-Lancy, Grand-Lancy, Genève, par ordonnance rendue le 28 février 1969 par le Tribunal de première instance, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 mai 1969 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 mai 1969 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires en Fr. 1500.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1015)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Miamssa SA, création, reprise, exploitation et gérance de bars, tea-rooms, cafés, brasseries, restaurants, hôtels et commerces similaires, c/o Fiduciaire Fibaco, SA, 81, route de Cointrin, à Meyrin, Genève, par ordonnance rendue le 21 mars 1969 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 5 mai 1969 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 19 mai 1969 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires en Fr. 1500.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Riesbach-Zürich, 8008 Zürich (1004)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma Probst A. & Co., Kommanditgesellschaft mit Sitz in Zürich 8, Feldeggstrasse 37; Herstellung, Kauf und Verkauf von Erzeugnissen der Damenkonfektion, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1969 an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

Wenn der gleiche Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigenansprüche bei uns schriftlich geltend zu machen, sonst wird Verzicht angenommen.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1800 Vevey (1000)

Failli: Devaud Roger, 1916, atelier de sérigraphie «Impress», rue de la Madeleine 20, à Vevey.
Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 17 mai 1969, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2000 Neuchâtel (1005)

Modification de l'état de collocation

Failli: Luthi Jean-Pierre, Concert 4, Neuchâtel.
L'état de collocation est modifié à la suite d'une production tardive pour une créance litigieuse (art. 207 L.P.).
Les demandes de cession devront parvenir à l'office précité dans les dix jours des le 7 mai 1969, sinon la créance sera considérée comme reconnue et les créanciers n'auront plus le droit d'attaquer son admission à l'état de collocation.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1016)

L'état de collocation de la faillite Fairvoyage Inc SA, étude et organisation de congrès et conférences, de voyages et de tours; émission de billets, etc., 116, rue du Rhône, Genève, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Est également déposée la liste des revendications. Les demandes de cession doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite (SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1006)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 29. April 1969 das Konkursverfahren über Endner Dieter, Organisator, geb. 5. September 1945, von Basel, früher wohnhaft Pfirsichstrasse 15, 8006 Zürich, nun wohnhaft Schrennengasse 22, 8003 Zürich, als geschlossen erklärt.

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite (SchKG. 195, 196; 317) (L.P. 195, 196; 317)

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (1007)

Der unterm 20. Juni 1968 über Bettina Max, Baugeschäft, geb. 1914, von Zürich, wohnhaft Riedlistrasse 6 a, 8006 Zürich, Inhaberin der Einzelfirma Bettina Max, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Hotzstrasse 17, 8006 Zürich, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. April 1969 widerrufen und der Gesamtschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa (L.E.F. 257-259)

Ct. Tieino – Ufficio dei fallimenti, Faido (1017)

Suspensione di incanto
La vendita di immobili come al bando pubblicato il 15 marzo 1969 sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e di spettanza di Vitali Bruno fu Luigi, Bodio, è annullata.
6760 Faido, 5 maggio 1969 Per l'uff.: G. Nanni, suppl. uff.

Vente aux enchères publiques après faillite (L.P. 257-259)

Ct. de Vaud – Office des faillites, Montreux (1001)

Vente de créances
Mardi 13 mai 1969, à 10 heures, au bureau de l'office soussigné, rue de la Paix 8, à Montreux, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix et au comptant, diverses créances d'un montant de Fr. 2964.—, soit crédits insolubles provenant de la faillite Leonhardt Jean-Martin, boutique, à Montreux. Taxe de l'office: Fr. 150.—.
1820 Montreux, le 30 avril 1969

Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Ct. du Valais – Office des faillites d'Entremont, Vollèges (1018)

Vente juridique

L'office des faillites d'Entremont, agissant par délégation de l'office des faillites de Genève, vendra, en unique enchère, au plus offrant, à Orsières, au Café National, le 12 juin, dès 14 heures 30, les immeubles suivants:

Immeubles sis sur Orsières, chapitre de Rogivue René, de Marcel, Genève.

Art.	Plan	Noms locaux	Nature	Mesures
13224	38 4365	Saleinaz-Merèces	pâturage	850 m ²
			châlet	965 m ²
12525	38 4366	Saleinaz-Merèces	pâturage	36 m ²
12916	38 4360	Saleinaz-Sommet	pâturage	877 m ²
12915	38 4359	Saleinaz-Sommet	pâturage	310 m ²
12914	38 4452	Saleinaz-Sommet	pâturage	159 m ²

soit un magnifique chalet d'environ 965 m² avec plus de 2200 m² de terrain, tout confort, à l'état de neuf, téléphone. Situation tranquille et ensoleillée, région Plateau de Saleinaz, Praz-de-Fort.
Estimation de l'office: Fr. 254 000.

Les créanciers hypothécaires ou autres intéressés qui prétendent avoir des droits sur les immeubles mis en vente sont sommés de les produire dans un délai de 20 jours.

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés au bureau de l'office soussigné pendant 10 jours à compter du 14^e jour avant les enchères.

Pour visiter et pour tous renseignements complémentaires s'adresser à l'office soussigné, tél. (026) 8 81 33.

1931 Vollèges, le 5 mai 1969

Office des faillites d'Entremont:
C. Monnet, préposé

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(L.E.F. 138, 142; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Ct. Tieno — Ufficio esecuzione e fallimenti, Locarno (929^a)
Avviso di incanto unico

Esecuzione N° 21445

Eccusa: Tieno SA, Società immobiliare, 6648 Minusio.

Immobili: in territorio di Muralto, beni intestati alla eccusa e cioè:

Via del Sole	rustico	N° 33 E	mq. 39
Via del Sole	grotto	N° F	mq. 16
Via del Sole	parco-giardino	N° l	mq. 4828
Via del Sole	bosco	N° m	mq. 1659
Via del Sole	ronco vignato	N° n	mq. 1908
Via del Sole	casa colonica	N° O	mq. 43
Via del Sole	latrina	N° P	mq. 4
Via del Sole	vasca da bagno	N° R	mq. 3

Valore di stima del perito: Fr. 1 838 000.—.

Termine per le insinuazioni: Diritti reali, servitù, crediti ipotecari altri oneri fondiari: 16 maggio 1969.

Data e luogo dell'incanto: 19 luglio 1969, alle ore 15, nella sala comunale di Muralto.

Le condizioni d'asta sono visibili a contare dal giorno 16 giugno 1969.

6600 Locarno, 23 aprile 1969

Per l'ufficio:
G. Martinoni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di ommissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Tieno — Circondario di Leventina (1008)

Debitore: Vitali Bruno fu Luigi, Bodio.

Decreto di moratoria: 30 aprile 1969.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. rer. oec. Alfredo Tosi, presso Amco Fiduciaria SA, casella postale 38, 6760 Faido.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione.

Adunanza dei creditori: venerdì 13 giugno 1969, alle ore 15, nella aula delle udienze civili della pretura di Leventina.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso gli uffici della Amco Fiduciaria SA, in Faido.

Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

Ct. de Vaud — Arrondissement de Lausanne (1009)

Débitrice: Idea SA (en liquidation), articles textiles, place de la Gare 12 bis, à Renens.

Par décision du 30 avril 1969, le président du Tribunal du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 13 mars 1969.

Les créanciers sont convoqués en assemblée pour le mardi 15 juillet 1969, à 16 heures, dans une salle du Palais de justice de Montbenon à Lausanne (entrée Est). L'assemblée primitivement fixée au 20 mai 1969 n'aura pas lieu.

Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2, dès le 4 juillet 1969.

1000 Lausanne, le 2 mai 1969

Le commissaire au sursis:
M. Luisier, préposé

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne — Tribunal du district, Porrentruy (1010)

Délibérations sur l'homologation d'un concordat par abandon d'actif

Débitrice: Riat Lucien, atelier mécanique, à Allé.

Jour, heure et lieu de l'audience: 10 juin 1969, à 15 heures, au Château

(premier étage), salle des audiences du Tribunal, à Porrentruy.

2900 Porrentruy, le 2 mai 1969 Le président du Tribunal II: Boissy

Homologation du concordat

(L.P. 306, 308, 317)

Ct. de Vaud — Arrondissement de Morges (1011)

Débitrice: Steimer SA, à Bussigny.

Prononcé du 25 avril 1969.

1110 Morges, le 30 avril 1969

Le commissaire au sursis:
R. Lorenz

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich — Konkurskreis Zürich (Altstadt) (1012)

Auflegung des Verteilungsplanes des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Schuldnerin: Privat-Kommerzbank AG, in Nachlassliquidation, Zürich.

Im Liquidationsverfahren (Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung) der Privat-Kommerzbank AG, in Nachlassliquidation, Kappelerstrasse 14, 8001 Zürich, wird an die Gläubiger V. Klasse eine weitere (vierte) Abschlagszahlung von 3% der Forderungen ausgerichtet. Der Verteilungsplan liegt von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Mai 1969 an während 20 Tagen am Sitz der Nachlassschuldnerin, Kappelerstrasse 14, 8001 Zürich, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf und unterliegt während dieser Frist der Beschwerde an die Nachlassbehörde (Handelsgericht des Kantons Zürich).

8001 Zürich, den 2. Mai 1969

Die Liquidatoren:
Dr. P. Giezendanner, Rechtsanwalt
Dr. Ernst Ert, Rechtsanwalt
Dr. A. Rossi, Sekretär

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

8. April 1969. Bauten.

Rudolf Meyer, in Roggwil, Baugeschäft (SHAB Nr. 31 vom 9.2.1959, S. 442). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

8. April 1969.

Meyer AG, Baunternehmung, Roggwil, in Roggwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Hoch-, Tief-, Strassenbau- und Transportunternehmung. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft eigene Fabriken errichten oder andere Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften an- und verkaufen. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Rudolf Meyer Baumaterialien, Werkzeuge, Maschinen und Fahrzeuge, gemäss Inventar vom 27. Dezember 1968 zum Anrechnungswert von Fr. 194 500. Für den Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 50 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der verbleibende Rest von Fr. 144 500 wird dem Sacheinleger als Darlehen gutgeschrieben. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Friedrich Witschi, von Wiggiswil, in Langenthal, Präsident; Rudolf Meyer, von in Roggwil; René Chopard, von Sonvilier, in Langenthal. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. August Giesler, von Altshausen TG, in Langenthal, und Toni Mathys, von Bleibach, in Langenthal, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen mit einem Verwaltungsratsmitglied kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse.

Bureau Bern

25. April 1969. Privatschulen.

Inag AG, in Bern. Mit Statuten vom 12. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb von Privatschulen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen oder deren Vertretung übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Susanne Friebe, von Sursee, in Bern, Präsidentin; Ursula Aegerter, von Langnau i.E., in Bern; Ilias Scarsounis, griechischer Staatsangehöriger, in Valangin. Susanne Friebe und Ursula Aegerter führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Marzillstrasse 21.

25. April 1969. Graphische Anstalt. In Bern. Betrieb einer graphischen Anstalt usw. (SHAB Nr. 64 vom 17.3.1967, S. 943). Die Unterschrift von William E. Aberge-Bourguignon ist erloschen. Ernst Mösch (bisher Vizedirektor) und Robert Aberge, von Bern und Büren a.A., in Spiegel, Gemeinde Köniz (neu), sind zu Direktoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Mitglieder des Verwaltungsrates William Ernst Aberge, Präsident, und Bertha Aberge-Seiner wohnen in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

25. April 1969.

Allgemeine Plakat-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 256 vom 1.11.1966, S. 3435), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Léopold Borel, von Vandoeuvres, in Pregny-Chambésy.

25. April 1969. Fleischkonserven.

Metzgerei A. Hofer A.G., in Bern (SHAB Nr. 52 vom 4.3.1947, S. 614). Die Generalversammlung vom 16. April 1969 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun A. Hofer AG. Neuer Zweck: Fabrikation von Fleischkonserven sowie Kauf, Verkauf, Ueberbau, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

25. April 1969. Lehrmittel usw.

Verlag «Neue Ideen» Weiss & Cie, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. März 1969 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist René Weiss, von Sulz AG, in Bern. Kommanditäre sind: Herbert Stucki, von Linden, in Leissigen, mit einer Kommandite von Fr. 2000; Max Heiner, von Wyssachen, in Heimberg, mit einer Kommandite von Fr. 1000; Kurt Zimmermann, von Wattenwil, in Enggistein, mit einer Kommandite von Fr. 1000, libiert durch Einbringung von Schallplatten gemäss Rechnung vom 27. Januar 1969; Peter Fuhrer, von Langnau i.E., in Vinelz, mit einer Kommandite von Fr. 1000, libiert durch Einbringung seiner Erfindung (Patentgesch. Nr. 019104/68) betreffend Lehrmittel mit kombinierter Gebrauch von Transparenzen mit gewöhnlichen Seiten zum Gebrauch zusammen mit gesprochenem Text. Verlag von Lehrmitteln und Büchern. Obere Zollgasse 112.

25. April 1969. Herrenkonfektion usw.

Ruth AG, in Bern, Handel mit Herrenkonfektion und Berufskleidern usw. (SHAB Nr. 185 vom 9.8.1968, S. 1735). Die Prokura von Franz Josef Gisler ist erloschen.

25. April 1969. Lebensmittel usw.

COOP Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1968, S. 2701). Durch Beschluss des Genossenschaftsrates vom 1. Dezember 1967 wurde der Fusionsvertrag per 30. September 1967 mit der «Konsumgenossenschaft Belp-Toffen-Riggisberg», in Belp genehmigt. Danach übernimmt die «COOP Bern» sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Belp-Toffen-Riggisberg» nach Massgabe von Art. 914 OR und auf Grund der Bilanz per 30. September 1967 mit Wirkung ab 1. Oktober 1967.

25. April 1969. Landwirtschaftliche Produkte.

Wytor AG, in Oberwangen, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 2. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf landwirtschaftlicher Produkte. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Bekanntmachungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt; Mitteilungen und Einladungen: eingeschriebener Brief an die Aktionäre. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Paul Albert Wyss, von Landiswil, in Oberwangen, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Wangentalstrasse 144.

25. April 1969. Briefmarken usw.

Zumstein & Cie, Inhaber Hertsch & Co., in Bern, Briefmarkenhandlung, Sammler-Bedarfsartikel und philatelistischer Verlag, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 13.7.1965, S. 2196). Die Prokura von Walter Scheidegger ist erloschen. Kollektivprokura zu

zweien ist erteilt worden an Heinz Otto Grimmer, von Knosau, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Gaudenz Müller, von Schmenikon, in Bern. Neues Geschäftsdomicil: Zeughausgasse 24.

25. April 1969. Kinderbekleidung.

Kinder-Boutique «Graziella» A. Milani, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Kinderbekleidung (SHAB Nr. 59 vom 11.3.1966, S. 811). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

25 avril 1969. Accessoires automobiles et industriels.

Henri Bachmann S.A., à Bienne, importation et exportation ainsi que le commerce d'accessoires automobiles et industriels (FOSC du 3.12.1968, N° 284, p. 2618). Serge Méritat, de Perrefitte, à Bienne, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Jean-Michel Lachavanne, de Plan-les-Ouates, à Nidau, a été désigné comme fondé de procuration avec signature collective à deux. La procuration de Gérard Haldimann est éteinte.

25. April 1969. Möbel und Bettwaren.

Helbling A.G., in Biel, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Bettwaren (SHAB Nr. 205 vom 2.9.1966, S. 2786). Jakob Friedrich Helbling, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift und die Prokura von Walter Paul Helbling sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Jakob Helbling (bisher Prokurist); Ida Klara Helbling (bisher Prokuristin), und Hugo Helbling, alle von Jona SG, in Biel. Die Prokuristen der beiden Erstgenannten sind erloschen. Traugott Ernst Helbling, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Burgdorf

25. April 1969.

Maschinenfabrik Stalder A.G., in Oberburg (SHAB Nr. 126 vom 1.6.1962 S. 1622). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Franz Aebi, von Wynigen, und Dr. Kaspar Aebi, von Wynigen und Zollikon ZH, beide in Burgdorf, sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

Bureau de Courtenay

28 avril 1969.

Caisse de crédit mutuel d'Orvin, à Orvin, société coopérative (FOSC du 18.4.1967, N° 89, p. 1315). René Juillerat, étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. En remplacement a été nommé vice-président Eric Léchoy, de et à Orvin. Il engagera la société par sa signature collective à deux avec le président ou le secrétaire.

Bureau Erlach

22. April 1969.

Spar- und Leihkasse Erlach, in Erlach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 1.8.1968, S. 1682). In der Generalversammlung vom 12. April 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 625 Namenaktien zu Fr. 200 und 375 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 200, 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 625 Namenaktien zu Fr. 200 und 375 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Paul Beetschen ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten. In den Verwaltungsrat wurden gewählt Huldreich Itten, von Aeschi bei Spiez, in Ins; Werner Wanzendorf, von Rubigen, in Le Landeron, und Karl Rauber, von Kandergrund, in Erlach. Sie führen die Unterschrift nicht.

Bureau de Porrentruy

28 avril 1969.

Agence commerciale Furnon-Schaub (Handelsagentur Furnon-Schaub), à Porrentruy (FOSC du 18.1.1966, N° 14, p. 169). Par suite du transfert du siège de la maison à Brissago (FOSC du 18.4.1969, N° 89, p. 862), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy.

Bureau Saanen

25. April 1969. Restaurant und Hotel.

William Annen-Brand, in Lausanne. Inhaber der Firma ist William Annen-Brand, von und in Lausanne. Betrieb des Restaurants und Hotels Geltenhorn.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

23. April 1969. Apparate, Boiler usw.

Hermann Pieren, in Konolfingen, Apparate-, Kessel- und Boilerfabrik (SHAB Nr. 52 vom 3.3.1967, S. 774). Die Firma wird gelöscht wegen Ueberganges des Geschäftes auf die nachstehend eingetragene Firma «Hermann Pieren AG», mit Sitz in Konolfingen.

23. April 1969. Luft- und wärmetechnische Apparate.

Hermann Pieren AG, in Konolfingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion und den Vertrieb von luft- und wärmetechnischen Apparaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 10 000 und 180 Namenaktien zu Fr. 10 000. Das Grundkapital ist voll libiert. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Hermann Pieren» gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. April 1969 Aktiven (Kassa, Postcheck, Wertschriften, Darlehen, Debitoren, Warenvorräte, Fabrikliegenschaften, Maschinen, Mobilien usw.) von Fr. 6 955 621.84 und Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Kontokorrentschulden, Darlehenschulden usw.) von Fr. 4 503 263.69. Anstelle des Kaufpreises von Fr. 2 452 358.15 erhält der Sacheinleger 200 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 10 000 und 178 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 10 000, ausmachend total Fr. 1 980 000. Der Restbetrag von Fr. 472 358.15 wird dem Sacheinleger als Darlehen gutgeschrieben. Die restlichen zwei Namenaktien von Fr. 10 000 werden voll libiert durch Verrechnung mit Forderungen, welche in den übernommenen Passiven der Firma Hermann Pieren enthalten sind. Nutzen, Schaden und Gefahr werden rückwirkend auf den 1. Januar 1969 übernommen. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Pieren sen., von Adelboden, in Konolfingen, Präsident; Hermann Pieren jun., von Adelboden, in Konolfingen, Delegierter des Verwaltungsrates; Andreas Jordi, von Dürrenroth, in Konolfingen, Mitglied. Dr. Kurt Maulaz, von Fiez VD, in Konolfingen, welcher nicht Mitglied des Verwaltungsrates ist, wurde zum Sekretär des Verwaltungsrates ernannt. Zu Direktoren wurden ernannt: Hermann Pieren sen., und Hermann Pieren jun., obenannt. Zum Vizedirektor wurde Peter Weber, von Wetzikon, in Muri bei Bern ernannt. Zu Prokuristen wurden ernannt: Andreas Jordi, von Dürrenroth, in Konolfingen; Dr. Kurt Maulaz, obenannt; Max Kaegi, von Illnau, in Konolfingen; Martin Allenspach, von Gottshaus TG, in Konolfingen; Hans Pieren, von Adelboden, in Konolfingen; Werner Pieren, von Adelboden, in Konolfingen. Hermann Pieren sen. führt Einzelunterschrift. Hermann Pieren jun. zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizedirektor oder dem Prokuristen. Der Vizedirektor und die Prokuristen zeichnen demnach nicht unter sich. Domicil: Niesenstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

21. April 1969.

Werbe- und Public Relations Agentur Culinas AG, in St. Niklausen, Gemeinde Horw (SHAB Nr. 306 vom 31.12.1968, S. 2822). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libiert, teils in bar, teils durch Verrechnung von Forderungen im Betrag von Fr. 28 200.

Freiburg – Fribourg – Friburgo Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

25 avril 1969. Atelier photographique, encadrements.
Simon Glasson, à Bulle, atelier photographique, encadrements (FOSC du 9.1.1932, N° 6, p. 64). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 avril 1969. Restaurant.
Charly Gex, à Bulle, exploitation d'un café-restaurant, enseigne «café-restaurant du Tirage» (FOSC du 13.3.1962, N° 60, p. 763). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 avril 1969. Restaurant.
Paul Valléian, à Bulle. Le chef de la raison est Paul Valléian, de La Pâquier, à Bulle. Exploitation du café-restaurant des Trois Trèfles.

25 avril 1969. Tea-room.
Francis Valléian, à Bulle. Le chef de la raison est Francis Valléian, de La Pâquier, à Bulle. Exploitation du tea-room «Salon Rose».

25 avril 1969. Pharmacie.
Louis Cardinaux, à Bulle, pharmacie (FOSC du 7.12.1938, N° 287, p. 2608). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 avril 1969.
Charmag, fabrique de charnières et produits métallurgiques S.A. (Charmag, Charnier und Metallwarenfabrik A.G.), à Estavayer-le-Lac, fabrique de charnières et autres produits métallurgiques (FOSC du 5.1.1965, p. 22). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mars 1969, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Charmag S.A., fabrique de charnières et produits métallurgiques** (Charmag A.G., Charnier- und Metallwarenfabrik). La société est engagée par la signature individuelle du directeur ou par la signature collective de deux autres membres du conseil d'administration, ou d'un membre du conseil d'administration avec le fondé de pouvoirs. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Ils l'ont encore été sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Fribourg

Complément.
Société Financière et Commerciale Wasim S.A., à Fribourg (FOSC du 25.9.1967, N° 224 p. 3178/79). Le capital entièrement libéré, est actuellement de fr. 6.000.000, divisé en 6600 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

25 avril 1969. Constructions, menuiserie, etc.
Albert Buhlihart, à Fribourg, entreprise de construction, maçonnerie, menuiserie (FOSC du 27.7.1967, N° 173, p. 2559). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

25 avril 1969. Alimentation.
Madame Emilienne Zeller, à Fribourg, commerce d'alimentation (FOSC du 4.3.1968, N° 53, p. 466). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 avril 1969.
Financière d'Informatique S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la prise de participations dans toutes entreprises notamment dans le domaine de l'informatique. La société n'aura pas d'autre activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 80.000 divisé en 800 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. **Georges de Montenach**, de Fribourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 26, rue St Pierre, c/o Fiduciaire Wanner S.A.

25 avril 1969. Participations, etc.
Cargo-Dynamics S.A. en liq., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 3.10.1968, N° 232, p. 2123). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 avril 1969. Peinture.
Bernhard Beringer, à Fribourg, travaux de peinture en bâtiment et sur voiture (FOSC du 6.10.1964, N° 232, p. 2987). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

25 avril 1969. Participations, etc.
Glareá holding S.A., à Fribourg, achat et vente de titres, obligations, etc. (FOSC du 3.4.1967, N° 76, p. 1117). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 avril 1969 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Glareá holding S.A., en liquidation**, par Yvon Crittin, de Chamoson, à Monthey, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur c/o René Crittin sont éteints. Adresse de la société en liquidation: c/o Procim S.A., Monthey VS.

25 avril 1969. Appareils pour l'enregistrement de sons, etc.
Amplex World Operations S.A., à Fribourg, achat, vente et commerce d'appareils pour l'enregistrement de sons, etc. (FOSC du 18.1.1968, N° 14, p. 110). Procuration collective à deux a été conférée à Victor Boubli, de nationalité libanaise, à Fribourg.

25 avril 1969.
Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 15.9.1966, N° 216, p. 2915). La signature de Romain Deschenaux, directeur, est éteinte. A été nommé directeur: François Erard, de Le Noirmont, à Fribourg. Il engage la société par sa signature collective à deux avec une personne autorisée.

Solothurn – Soleure – Soletta Bureau Grenchen-Beitlach

25. April 1969. Schrauben, Décolletageartikel.
Visag S.A., in Grenchen, Fabrikation von Schrauben und Décolletageartikeln aller Art (SHAB Nr. 22 vom 28.1.1958, S. 267). Heinz Müller wurde zum Direktor ernannt. Er führt nun Einzelunterschrift; seine bisherige Kollektivprokura ist erloschen.

25. April 1969. Uhren.
Gervaux Watch S.A., in Grenchen, Fabrikation, Ankauf und Verkauf von Uhren (SHAB Nr. 128 vom 4.6.1968, S. 1185). Durch Urteil vom 27. März 1969 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Beitlach über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Bureau Kriegstetten

23. April 1969.
Darlehenskasse Rechterswil, in Rechterswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 217 vom 18.9.1964, S. 2820). Alfred Schenker, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Mitglied des Vorstandes und zugleich als Aktuar wurde gewählt Roland Studer, von und in Rechterswil. Die Unterschrift führen der Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv je zu zweien.

23. April 1969. Bau-, Möbelschreinerei.
Hans Zaugg, in Derendingen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 255 vom 30.10.1956, S. 2738). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe am 1. Januar 1969 gelöst. Aktiven und Passiven, mit Ausnahme der Liegenschaften und den darauf haftenden Hypothekschulden, werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Hans Zaugg, dipl. Innen-Architekt», in Derendingen, übernommen.

23. April 1969. Innenausbau, Möbel.

Hans Zaugg, dipl. Innen-Architekt, in Derendingen. Inhaber: Hans Zaugg, von Obersteckholz, in Derendingen. Die Firma übernimmt rückwirkend auf den 1. Januar 1969 Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Hans Zaugg», in Derendingen, mit Ausnahme der Liegenschaften und den darauf haftenden Hypothekschulden. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Hans Zaugg, Vater, von Obersteckholz, in Derendingen. Geschäftstyp: Innen-Architektur, Fabrikation von und Handel mit Möbeln. Meisenweg 3.

23. April 1969. Stahl-, Metallbau, Gitterroste.
J. Stampfli AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 303 vom 28.12.1965, S. 4052). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18.4.1969 wurde der Sitz nach Subingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Stahl- und Metallbau, die Fabrikation von Gitterrosten, Stanz- und Pressartikeln und verwandten Erzeugnissen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. Dezember 1965. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder; ihm gehören an Josef Stampfli, von Etziken, in Luterbach, als Präsident; Willy Stampfli, von Etziken, in Zuchwil, als Vizepräsident; Alice Stampfli, von Etziken, in Luterbach, als Sekretärin; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Luzernstrasse 3.

Bureau Stadt Solothurn

25. April 1969. Chemisch-technische Produkte.
Metallgiesserei F. Meyer, in Solothurn (SHAB Nr. 85 vom 13.4.1966, S. 1172). Die Firma wird abgeändert in **F. Meyer, dipl. Ing.-Chem. ETH**. Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Der Firm inhaber wohnt in Solothurn.

25. April 1969. Metallgiesserei.
Meyer & Rufer, in Solothurn. Felix Meyer, von Vendlinchourt, in Solothurn, und Friedrich Rufer, von Münchenbuchsee, in Dotzigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begann. Metallgiesserei. Hermesbühlstrasse 81.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

24. April 1969.
Eugen Steinnann AG Brennstoffe, in Basel (SHAB Nr. 300 vom 22.12.1966, S. 4066). Aus dem Verwaltungsrat ist Josef Kaufmann ausgeschieden. Seine Unterschrift, auch als Geschäftsführer, ist erloschen. Neues Domizil: Dornacherstrasse 109.

24. April 1969.
Schlüssel-Fischer GmbH, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 9.7.1957, S. 1847). Neues Domizil: Blumenrain 16.

24. April 1969. Musik- und Textverlag usw.
Feria Verlag Leszinski & Geisseler, in Basel, Musik- und Textverlag usw. (SHAB Nr. 205 vom 2.9.1968, S. 1895). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendiger Liquidation erloschen.

24. April 1969.
Conrad Müller & Gilbert Ackermann, dipl. Architekten ETH/SIA, in Basel. Conrad Müller-Ackermann, von und in Riehen, und Gilbert Ackermann-Rosebrock, von Luzern, in Therwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begann. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Architekturbüros Conrad Müller, in Basel. Architekturbureau. Schützenmattenstrasse 43 a.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

25. April 1969.
Hydro-Pneumatik AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit hydraulischen und pneumatischen Apparaten und Anlagen für die Automation und damit verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Firmen beteiligen, Patente und Lizenzen verkaufen und verwerten, Liegenschaften kaufen, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 150.000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 90.000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören im Einzelunterschrift an: Kurt Mühlegg, von Etziken, in Jona, Präsident, und Werner Amsler, von Bözen, in Hirzel. Geschäftsdomizil: Seehofstrasse 14, Postkreis Rapperswil.

25. April 1969.
Elektro-Sanitär A.-G. St. Gallen, in St. Gallen, mit Zweigniederlassungen in Sargans, Mels, Thal und Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 266 vom 13.11.1967, S. 3743). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Walter Nyffeler, von Hüttwil, in St. Gallen.

25. April 1969. Treuhand-, Revisionsarbeiten.
Hans Kumschick AG, in Flawil, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros usw. (SHAB Nr. 285 vom 6.12.1965, S. 3823). Paul Häne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. April 1969.
Darlehenskasse Gossau (St. G.), in Gossau (SHAB Nr. 82 vom 10.4.1967, S. 1211). Genossenschaft. Franz Schildknacht, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Anton Künzle von und in Gossau SG, ist nun Vizepräsident, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

25. April 1969.
Darlehenskasse Oberbüren, in Oberbüren, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 12.8.1965, S. 2515). Otto Kretz, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Raymond Bauer, wurde zum Präsidenten ernannt. Josef Frick, von und in Oberbüren, bisher Vorstandsmitglied, ist nun Aktuar, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Neudorf.

25. April 1969. Waffen.
C. Widmer, Nachfolger: J. Widmer & Co., in St. Gallen, Büchsenmacherei, Waffenhandel usw. (SHAB Nr. 35 vom 12.2.1962, S. 449). Diese Kommanditgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

25. April 1969. Liegenschaften.
Ignaz Frei, in Rebstein. Inhaber: Ignaz Frei-Lüchinger, von Diepoldsau, in Rebstein. An- und Verkauf von Liegenschaften sowie Anlageberatung. Geschäftsdomizil: Säntisstrasse.

25. April 1969. Servicestation.
Walter Kuratli, in Rapperswil. Inhaber: Walter Kuratli, von Nesslau, in Jona. Betrieb einer Tankstelle und Service-Station. Handel mit Schokoladen, Raucher- und Confitewaren. (Kiosk). Zürcherstrasse 109.

25. April 1969. Motorräder, Velos.
Arthur Riegger, in St. Gallen. Handel mit Motorrädern und Velos, Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 166 vom 19.7.1960, S. 2143). Geschäftsdomizil: Linsbühlstrasse 26.

25. April 1969. Restaurant.

Frau Elisabeth Bischof, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Friedberg (SHAB Nr. 225 vom 25.9.1968, S. 2072). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1969. Holz.

Helmuth Lehner, in St. Margrethen, Grosshandel mit Holz usw. (SHAB Nr. 133 vom 10.6.1963, S. 1724). Einzelprokura wird erteilt an Fridolin Feurstein, von Oesterreich, in Hard (Vorarlberg). Geschäftsdomizil: Hochhaus Central 99.

25. April 1969. Service-Station.

Max Kappeli-Keusch, in Rapperswil, BP-Service-Station für Benzin usw. (SHAB Nr. 2 vom 5.1.1965, S. 24). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. April 1969. Kunststofferzeugnisse. Waren aller Art.

Seriba GmbH, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Kunststofferzeugnissen sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 86 vom 13.4.1956, S. 947). An der Generalversammlung vom 25. April 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Aenderung berührt die bereits publizierten Tatsachen nicht.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. April 1969. Partecipazioni.

DBM Dynamic Business Management SA, in Coira, partecipazioni (FUSC del 4.2.1969, N° 28, p. 273). Avv. Dr. Bruno Censi, finora amministratore unico, è ora presidente, e Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, membro. Dr. Giancarlo Zoboli, cittadino italiano, a Bologna, membro e amministratore delegato. Essi vincolano la società con la firma individuale.

25. April 1969.

Spritzengenosenschaft Maienfeld, in Maienfeld. Betrieb einer Motorspritze (SHAB Nr. 105 vom 8.5.1967, S. 1556). Martin Endlerlin, Beisitzer, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand als Beisitzer wurde gewählt Werner Schnell-Ruffner, von und in Maienfeld. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

25. April 1969.

Kiwi Finanz A.G., in Mesocco. Con atto notarile e statuti in data 24 aprile 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

25. April 1969.

Viehzüchtgenossenschaft Schiers, in Schiers (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1965, S. 3400). Anlässlich der Generalversammlung vom 2. März 1968 wurden die Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften, nach dem Genossenschaftsvermögen, die Mitglieder solidarisch und unbeschränkt.

Aargau – Argovie – Argovia

18. April 1969. Maschinen. Anlagen für Kunststoffe u. Chemie.
Chemica A.G., in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Anlagen für Kunststoffe und Chemie, Handel mit einschlägigen Produkten (SHAB Nr. 279 vom 28.11.1967, S. 3918). Die Prokuren von Fred Vannini und Armin Hersche-Siegwart sind erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Georg Lüthy-Renz, von und in Mühlen. AG. Er zeichnet mit je einem andern Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft.

18. April 1969. Kioske, Waren aller Art.

KABAG, in Aarau, Aktiengesellschaft, Bau und Betrieb von Kiosken, Handel mit solchen und einschlägigen Waren aller Art im In- und Ausland (SHAB Nr. 219 vom 19.9.1963, S. 2669). Die Prokuristin Eleonore Genux wohnt nun in Aarau und die Prokuristen Albert Meier und Hans Amrein haben ihren Wohnsitz in Erlinsbach.

18. April 1969. Gartenbaumaschinen usw.

Otto Richei AG, in Baden, Import und Export von Gartenbaumaschinen und anderen ähnlichen Artikeln sowie Übernahme von in- und ausländischen Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 107 vom 10.5.1967, S. 1588). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Januar 1969 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus drei oder mehr Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Marcel Meier. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

18. April 1969. Fernseh- und Radioantennen usw.

Diplo AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 293 vom 15.12.1965, S. 3927). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Februar 1969 wurde der Sitz nach Wetztingen verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Konstruktion und Installation von Fernseh- und Radioantennen auf dem Gebiete der Schweiz, den Handel mit Radios und elektrotechnischen Artikeln aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. November 1965. Sie sind am 24. Februar 1969 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern die Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Ernst Burri, von Thunstein BE und Zürich, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Seminarstrasse 73 a.

18. April 1969.

Neumühle-Immobilien AG, in Villnachern, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 219 vom 19.9.1963, S. 2668). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Februar 1969 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberriert durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist mit Fr. 75.000 liberriert.

18. April 1969.

Käserer-Genossenschaft Hermetschwil-Staffeln, in Hermetschwil-Staffeln (SHAB Nr. 36 vom 13.2.1967, S. 536). In den Generalversammlungen vom 6. Mai 1966 und 12. Dezember 1966 wurden neue Statuten beschlossen. Die Firma lautet: **Milchgenossenschaft Hermetschwil-Staffeln**. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der von diesen abgelieferten Verkehrrschmitten. Neben der bisherigen persönlichen und solidarischen Haftbarkeit besteht nun auch die Nachschusspflicht der Mitglieder im Verhältnis zu ihren Beiträgen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Bremgartner Bezirks-Anzeiger», in Bremgarten. Gesetzlich vorgeschriebene Veröffentlichungen haben überdies im SHAB zu erscheinen. Der Vorstand besteht aus mindestens drei Mitgliedern.

18. April 1969.

Käserer-Genossenschaft Waldhäusern, in Bünzen (SHAB Nr. 157 vom 8.7.1968, S. 1481). In der Generalversammlung vom 7. März 1969 wurden neue Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt

die Wahrung und die Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der von diesen abgetretenen Verkehrsmittel. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich, solidarisch und unbeschränkt. Ausserdem besteht bis heute die unbeschränkte Nachschusspflicht. Der Vorstand besteht aus wenigstens drei Mitgliedern. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB.

18. April 1969.
Pony-Klub Hallwilersee-Sempachersee, in Menziken, Förderung der Pony-Bewegung, insbesondere die Reitpony-Bewegung im Sinne eines Ausgleichtsportes usw., Verein (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1968, S. 1722). Die Unterführer der aus dem Vorstande ausgeschiedenen Mitglieder Heinz Hürzeler (Präsident), Livio Schmid (Vizepräsident) und Beat Aegerter (Protokollführer) sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Lüthi-Müller, von Landiswil BE, in Beromünster LU; neuer Vizepräsident Max Staub-Meier, von Wädenswil, in Menziken, und neuer Protokollführer Josef Leupi, von Uffikon LU und Buchs LU, in Dagmersellen LU. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

21. April 1969. Maschinen.
HEVO AG Mellingen, in Mellingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und Bearbeitung von sowie den Handel mit Maschinen und Maschinen und kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich bei andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital: Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Bernhard Ruepp, von Sarmenstorf AG, in Wohlen AG, als Präsident, sowie Fritz Herzog, von Lotzwil BE, in Mellingen, und Kurt Voser, von Neuenhof, in Killwangen, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Stettnerstrasse 159.

21. April 1969. Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Eisenwaren.
S. Dietsche, in Leuggern. Inhaber dieser Firma ist Siegfried Dietsche-Meierhofer, deutscher Staatsangehöriger, in Leuggern. Einzelunterschriftsberechtigt ist ferner Margrit Dietsche-Meierhofer, von Weich ZH, in Leuggern (Ehefrau des Firmenhalters). Handel mit Werkzeugen und Werkzeugmaschinen, ferner mit Eisenwaren. Hauptstrasse 2.

21. April 1969.
Edy Renz, Express-Dienst, Autotransporte und «Blauer-Taximeter-Betrieb 255 55», in Aarau (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1959, Seite 2485). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

21. April 1969. Taxibetrieb.
Kurt Dieterle, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Kurt Dieterle-Tschopp, von und in Buchs AG. Taxibetrieb 22 55 55. Rotherplatzstrasse 18.

21. April 1969.
Gewerbebank Baden, in Baden, Hypothek-, Sparkassen- und Bankgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2342). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Rolf Marti, von Rüttenen SO, in Oberrohrdorf. Der Prokurist Josef Locher wohnt nun in Ennetbaden, der Prokurist Fritz Keller in Obersiegenen und der Prokurist Walter Wendel in Obersiegenen.

22. April 1969.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1968, S. 546), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht ZH, ist zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt worden und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, wurde erteilt an Hans Frey, von Holderbank AG, in Suhr. Die Unterschrift von Paul Dössegger, Vizedirektor, ist erloschen.

22. April 1969.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zolingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1967, S. 4205), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht ZH, ist zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

22. April 1969. Dichtungstechnik usw.
Technova AG Aarau, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 18. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb technischer Neuheiten, insbesondere auf dem Gebiet der Dichtungstechnik. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen im In- und Ausland erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Karl Troxler AG, Gummihaus Zürich», in Zürich, das Patent Nr. 444 711 (Gerät zum Kalibrieren und Abhängen von Dichtungen für Stopfbüchsen-Packungen) zum Preise von Fr. 50.000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die restlichen Fr. 50.000 sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Gültiger, von Neftenbach ZH, in Zumikon ZH, als Präsident, und Jakob Meier, von Sarmenstorf, in Oberentfelden, als Mitglied. Beide führen Einzelunterschrift.

22. April 1969. Verwaltungen, Ueberbauungen.
Althau AG, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 10. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere die Planung, Projektierung und Ausführung von Ueberbauungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Roland Murmann, von Kippel VS, in Zürich, als Präsident, und Ettore Burzi, von Ghirone TI, in Zürich, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv. Domizil: bei Karl Willi, Notar, Mellingerstrasse 22.

21. April 1969.
Hirt Isolierbau Aktiengesellschaft, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 24. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Flachdach-, Brücken- und Grundwasserisolationen und Fugenabdichtungen, ferner den Kauf und Verkauf von Baumaterialien, insbesondere für den Isolierbau, sowie die Übernahme und Vermittlung von Generalvertretungen und Lizenzen. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die dem Unternehmen betragt Fr. 100.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rudolf Hirt, von Kirchleerau, in Oberkulm. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Gottlieb Kilchhofer, von Sumiswald BE, und Zürich, in Luzern. Geschäftsadresse: Zelgstrasse 15.

28. April 1969. Waren aller Art.
Classic AG (Classic S.A.), bisher in Bremgarten. Handel mit und Verkauf von Waren aller Art (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). An der Generalversammlung vom 28. März 1969 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, der Sitz nach Mellingen verlegt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100.000 durch Ausgabe von 200 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 200.000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt demnach nun Fr. 200.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt

in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Ferner wurde als neues, einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Fritz Büchel, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Schaan (Fürstentum Liechtenstein). Geschäftsadresse: Stettnerstrasse 307.

28. April 1969. Techn. Produkte usw.
Elstrom Verkauf AG, in Wettingen, Verkauf technischer Produkte, insbesondere für Elektrotechnik, elektrische Apparate, Notbeleuchtungs-Einrichtungen, Regelungen, Steuerungen und Messeinrichtungen (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1967, S. 3542). An der Generalversammlung vom 14. April 1969 wurde, unter entsprechender Aenderung der Statuten, das Aktienkapital von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100.000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt demnach nun Fr. 100.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Der Prokurist Rolf Schuessler, nun in Wettingen wohnhaft, ist zum Direktor ernannt worden und führt nun Einzelunterschrift; seine bisherige Prokura ist damit erloschen. Walter Baenziger, Mitglied der Verwaltung, wohnt jetzt in Oberrohrdorf.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Bellinzona

25 aprile 1969. Materiali da costruzione, ecc.
Edilcentro SA, in Giubiasco, commercio, fabbricazione, importazione ed esportazione di tutti i materiali da costruzione, ecc. (FUSC del 3. 7. 1968, N° 153, p. 1444). Carlo Viscardi, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione ed i suoi poteri sono estinti. Giancarlo Viscardi, da San Vittore GR, in Castagnola, è nominato presidente con diritto di firma collettiva a due.

25 aprile 1969.
Credito Svizzero, Succursale di Bellinzona, società anonima (FUSC del 4. 1. 1968, N° 2, p. 14), con sede principale a Zurigo. Il Dr. Oswald Aepli, da Zurigo, in Küsnacht ZH, è nominato aggiunto alla direzione generale con firma a due con altro avente diritto per l'intera impresa.

25 aprile 1969. Filati di lana e cotone, ecc.
Bianca Cocchi-Bertogliati, in Bellinzona, negozio di filati di lana e cotone, ecc. (FUSC del 10. 4. 1947, N° 82, p. 967). La titolare Bianca Cocchi-Bertogliati moglie di Giorgio, è ora di nazionalità svizzera. Nuovo recapito: Via Codeborge N. 1.

25 aprile 1969.
Cassa Rurale di Carasso, in Bellinzona-Carasso, società cooperativa (FUSC del 3. 7. 1967, N° 152, p. 2266). Gualtiero Mascanzoni, già segretario, non fa più parte della direzione e i suoi poteri sono estinti. In sua vece viene nominato Carlo Bernasconi, da e in Bellinzona, segretario, con firma collettiva a due con altri aventi diritto.

Ufficio di Locarno

22 aprile 1969. Coloranti, ecc.
Josiane Martinetti, in Locarno. La titolare è Josiane Martinetti nata Fehr, da Brione sopra Menusio, in Locarno, autorizzata alla presente iscrizione dal marito Marino Martinetti, da detto luogo e domicilio. La titolare vive in regime matrimoniale della separazione dei beni con il marito Marino Martinetti. Commercio coloranti e articoli affini. Via Trevani.

24 aprile 1969. Impresa costruzioni.
Fili, Bordoli & Mozzetti, in Vogorno (FUSC del 15. 4. 1959, N° 85, p. 1069), società in nome collettivo. La ditta è sciolta in data 31 dicembre 1968. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

24 aprile 1969. Carpenteria, copertura tetti.
Candolfi & Falconi, in Losone. Gaspare Candolfi di Giulio, da Comolengo, in Losone, e Mario Falconi, cittadino italiano, in Losone, hanno costituito in data 24 aprile 1969 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Genere di commercio: carpenteria e copertura tetti. Via Mezzana.

24 aprile 1969.
Immobiliare Verbano S.A., in Ranzo di St. Abbondio (FUSC del 13. 12. 1966, N° 292, p. 3952). Riccardo Zorzi, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto. Con risoluzione assembleare del 15 aprile 1969, Tersito Brumana, già presidente, è stato nominato amministratore unico con firma individuale; il suo diritto di firma collettivo, quale presidente, è estinto. Con risoluzione assembleare del 17 aprile 1969, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Immobiliare Verbano S.A. in liquidazione**, in Ranzo di St. Abbondio, da Tersito Brumana fu Giovanni, da Vernate, in St. Abbondio, nominato liquidatore con firma individuale. Il suo diritto di firma quale amministratore unico è cancellato.

Ufficio di Lugano

25 aprile 1969. Partecipazioni, ecc.
Cimina S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 aprile 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr. Tito Tetamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tetamanti-Spiess-Dotta.

25 aprile 1969. Operazioni, ecc.
Finascoty S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 aprile 1969. Scopo: l'esercizio di tutte le operazioni di carattere fiduciario in Svizzera e all'estero; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società; l'acquisto e la vendita di beni immobili, soltanto trovantis all'estero. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, convocazioni e comunicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo nei casi che la legge prevede il FUSC ed agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Dario Biagini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale Franscini 17, presso Dr. Dario Biagini.

25 aprile 1969.
Clinica S.A., in Lugano (FUSC del 21. 2. 1968, N° 43, p. 377). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 aprile 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 60.000 a fr. 300.000 mediante l'emissione di 2400 nuove azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 300.000 diviso in 3000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

23 aprile 1969. Segnaletica, ecc.
Unileit S.A., in Lugano, la fabbricazione di materiali di segnaletica stradale, ecc. (FUSC del 24. 10. 1968, N° 250, p. 2297). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Dr. Enrico Paganì, già amministratore unico, ora presidente; Ugo Sadis, da e in Lugano, membro, e Karlheinz Schreiber, di nazionalità germanica, in Monaco (Germania), membro (nuovi), tutti con firma collettiva a due.

Distretto di Mendrisio

24 aprile 1969. Partecipazioni, ecc.
Eti A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 22 aprile 1969. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

25 aprile 1969. Immobili, ecc.
Cotimaf S.A., in Balerna, compra-vendita di titoli, acquisto, vendita, commercio e amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1963, N° 90, p. 1112). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC dell'11. 4. 1969, N° 83, p. 794).

25 aprile 1969. Partecipazioni.
Cepa Holding, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 14. 11. 1968, N° 268, p. 2466). Con decisione assembleare del 23 aprile 1969 la società ha deciso di trasformare le 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna e di aumentare il capitale da fr. 50.000 a fr. 100.000 mediante emissione di 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100.000 suddiviso in 1000 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

25 aprile 1969. Partecipazioni.
Iafne Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 21 aprile 1969. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Elmo Gandolfi, da Faudo, in Gentilino, con firma individuale. Recapito: c/o Molteni & Gandolfi Fiduciaria S.A., Corso San Gottardo, 20.

25 aprile 1969. Immobili.
Sism Immobili S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 aprile 1969. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili con facoltà di partecipare ad altre società avente scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., via Livio 5.

28 aprile 1969. Partecipazioni.
Gatonga S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25 aprile 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere tutte le operazioni mobiliari e immobiliari, assumere ogni funzione suscettibile di contribuire a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

28 aprile 1969. Partecipazioni.
Rinaz Finanz A.G., in Coldrerio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 aprile 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Edo Bernasconi, da Novazzano, in Coldrerio, con firma individuale. Recapito: c/o Cassa Rurale di Coldrerio.

28 aprile 1969. Generi alimentari.
Negal S.A., in Chiasso, la gestione di negozi di generi vari alimentari, ecc. (FUSC del 24. 9. 1968, N° 224, p. 2062). Fausto Clerici, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è quindi estinta. In sua vece è stato nominato Leone Canetti, da Brissago, in Prilly p. Lausanne, con firma individuale.

Waadt — Vaud — Vaud Bureau de Cully

25 avril 1969. Meubles.
Mme Janine Bornet, à Lutry. Le chef de la maison est Janine Bornet, de Château-d'Oex, à Lutry, épouse autorisée de Jean-Jacques Bornet. Commerce de meubles. Chemin Mourat.

Wallis — Valais — Vallesse Bureau de St-Maurice

24 avril 1969.
Caisse de crédit mutuel de Troistorrents, à Troistorrents, société coopérative (FOSC du 25. 4. 1968, p. 881). Le secrétaire Isaac Marclay est démissionnaire; sa signature est radiée. Joseph Dubosson, jusqu'ici vice-président, est secrétaire. Joseph Donnet-Monay, jusqu'ici membre, de et à Troistorrents, est vice-président. La société est engagée par les signatures collectives à deux des président, vice-président et secrétaire.

Bureau de Sion

21 avril 1969.
Imprimerie Schmid S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 31 mars 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation de l'imprimerie Auguste et Edmond Schmid, tous travaux d'impression, de reliures, d'édition, toutes ventes de papiers et exécution de formules en continu et fabrication de blocs. Le capital social est de fr. 135.000, divisé en 135 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par apports. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Auguste et Edmond Schmid», à Sion, imprimerie, selon bilan au 31 mars 1969, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 693.243,24 et un passif de fr. 558.243,24, soit un actif net de fr. 135.000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 135.000 contre remise de 135 actions, nominatives de francs 1000 chacune. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées, aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 3 à 5 membres, actuellement de: Auguste Schmid, président et Edmond Schmid, membre, les deux de Bünzen AG, à Sion. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureaux: Rue de Lausanne 42.

22 avril 1969. Imprimerie.
Auguste et Edmond Schmid, à Sion, société en nom collectif, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 9. 11. 1933, N° 263, page

2617). La société est dissoute depuis le 31 mars 1969. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Imprimerie Schmid S.A., à Sion, inscrite ci-dessus.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 avril 1969.

Administration du Télé-Blitz de La Chaux-de-Fonds et environs, Georges Gasser et Cie, Editions-Publicité, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale, a été constituée une société en commandite qui a commencé le 1^{er} avril 1969. Elle a comme seul associé indéfiniment responsable Georges Félix Gasser, de Lauperswil BE et Le Locle, à Le Locle, et pour associée commanditaire son épouse Adèle Lilian Gasser née Perrenoud, avec une commandite de fr. 1000 versés en espèces et provenant de ses biens réservés. Edition des annuaires téléphoniques «Télé-Blitz», et publicité en tous genres. Léopold-Robert 88.

24 avril 1969. Installations sanitaires, ferblanterie, etc.

Jaquet et Vuille, à La Sagne. Claude-Abel Jaquet et Claude-Eric Vuille, les deux de et à La Sagne NE, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence le 1^{er} mai 1969. La société a pour but l'exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, de ferblanterie et de ventilation, l'achat et la vente de tous appareils et matériel s'y rapportant, ainsi que la réparation. Locaux: Rue du Crêt 94.

24 avril 1969. Décoration de boîtes de montres, cabinets de pendulettes, etc.

Vuilleumier et Rosenberg, à La Chaux-de-Fonds, décoration de boîtes de montres en tous genres, d'articles de bijouterie et fabrication et vente de cabinets de pendulettes, société en nom collectif (FOSC du 22.11.1963, N° 274). L'associé André-Alfred Vuilleumier ne fait plus partie de la société, par suite de son décès, survenu le 8 octobre 1968. La société est dissoute et la raison est radiée. L'associé Pierre André Rosenberg, de Birmensdorf ZH à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est **Pierre Rosenberg**.

Genève — Genève — Ginevra

23 avril 1969. Café-restaurant.

Mme M. Bezon, à Genève, café-restaurant (FOSC du 13.12.1960, p. 3581). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 avril 1969. Arcs et accessoires pour tir à l'arc, etc.

«Archery-Shop» André-Michel Stucki, à Genève, arcs et accessoires pour tir à l'arc, etc. (FOSC du 6.9.1968, p. 1924). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 avril 1969. Matériel électronique, etc.

«Laboratoire Pease» Roger Beuchat, à Genève, laboratoire de recherches et d'application de matériel électronique (FOSC du 16.2.1968, p. 340). La maison ajoute à son objet la représentation et la vente de calculatrices électroniques et la représentation, l'entretien et la surveillance de dispositifs d'alarme automatiques. Elle exploite, en outre, un atelier de réparation pour matériel électronique, 2, avenue Sainte-Clotilde.

23 avril 1969. Serrurerie, etc.

R. Sonnaillon, à Genève, serrurerie et construction de machines agricoles (FOSC du 18.1.1966, p. 172). Nouvel objet: entreprise de serrurerie et construction métallique. Nouveau siège: Carouge, 7, chemin de la Marbrerie.

23 avril 1969. Isolation industrielle.

A.-M. Stucki, à Genève, isolation industrielle, etc. (FOSC du 6.9.1968, p. 1924). Nouveau siège: Vernier, 7, avenue du Lignon.

23 avril 1969. Gypserie-peinture.

A. Dubuis et E. Seppey, à Genève, entreprise de gypserie-peinture, société en nom collectif (FOSC du 3.5.1966, p. 1436). Albert Dubuis n'est plus associé; la société est dissoute et radiée. L'associé Edgar Seppey reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **E. Seppey, à Genève**. Nouvelle adresse: 57, rue des Maraichers.

23 avril 1969. Société immobilière.

Alrionglod D, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 1.2.1968, p. 222). Pierre Meier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Meier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 avril 1969.

Chase Manhattan Bank (Suisse), à Genève, société anonyme (FOSC du 18.4.1969, p. 863). Signature collective à deux a été conférée à Philippe-A. Aubin, de France, à Tannay, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Jacques Bally, de Bousens VD, à Chêne-Bougeries, et Jean-Philippe Barbey, de Chardonne, à Lancy.

23 avril 1969. Publication de revues économiques.

Business International SA, à Carouge, publication de revues économiques, etc. (FOSC du 17.4.1969, p. 852). Eric White, de Grande-Bretagne, à Genève, et Paul Haenni, de Sion, à Carouge, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 avril 1969.

Société Immobilière Avenue Dumas No 10, à Genève, société anonyme (FOSC du 1.2.1968, p. 222). Pierre Meier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Bachmann, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

23 avril 1969. Participation.

Exporsa SA, à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC du 5.9.1961, p. 2589). Max Frei n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mallet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

23 avril 1969.

Société anonyme des immeubles de la Rue Lombard, à Genève (FOSC du 1.2.1968, p. 222). Pierre Meier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Meier, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

23 avril 1969. Vins, vermouths.

Produits Manzoli SA, à Genève, vins, vermouths, etc. (FOSC du 19.7.1968, p. 1583). Joseph Collé n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration de John Collé, sont radiés. Administration: Gérard Fossier, de France, à Paris, président; Hubert Aubin, de France, à Chêne-Bougeries, délégué, tous deux avec signature individuelle; Gilbert Collé, jusqu'ici secrétaire et délégué, nommé en outre directeur, avec signature collective à deux; Jean-Claude Collé, jusqu'ici directeur, et Charles Antonielli, de Neuchâtel, à Bienne, lesquels n'exercent pas la signature sociale. Les pouvoirs de Jean-Claude Collé sont radiés.

23 avril 1969. Articles dans le domaine de la construction.

Precom SA, à Genève, tous produits et articles dans le domaine de la construction (FOSC du 4.2.1969, p. 274). Serge-Pierre Giroud, de France, à Bernex, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 avril 1969. Etude du marché, fourniture de conseils, etc.

Un Deux Trois SA (Eins Zwei Drei AG) (One Two Three Ltd) (Uno Due Tre SpA), à Genève, étude du marché, fourniture de tout conseil, etc. (FOSC du 31.12.1968, p. 2826). Capital porté de

fr. 50 000 à fr. 110 000 par l'émission de 600 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 110 000, entièrement versé, divisé en 1100 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 14 avril 1969. Adresse: 60, rue Rothschild, chez Irconso SA.

23 avril 1969. Brevets, marques de fabrique, etc.

Ganadar SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1969. But: acquisition et mise en valeur de tous brevets, marques de fabrique et de commerce, procédés et formules techniques ou secrets de fabrication ainsi qu'octroi de licences et sous-licences; assistance à d'autres entreprises pour la fourniture de services ou conseils. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Oltramare, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, rue de Candolle, chez Gabriel Oltramare, avocat.

23 avril 1969. Immeubles.

SI Verjus-Soleil, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 avril 1969. But: achat, location, construction et revente de tous immeubles sis dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprises de biens engagés: parcelles 10558, 10559 et 10560 de Plan-les-Ouates, pour fr. 645 000 au total. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Germaine Stoll, de Weiaich, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 26, rue Cartaret, chez Germaine Stoll.

24 avril 1969. Café-restaurant-tea-room.

Fernanda Berberat, à Genève, café-restaurant-tea-room (FOSC du 24.11.1965, p. 3696). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 avril 1969.

«Fourrures et Boutique des Cinq Saisons» A. Scola & Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 15.12.1967, p. 4126). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 avril 1969.

«Autos-Vente-Voltaire» Fassbind & Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 15.6.1965, p. 1878). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

24 avril 1969. Propriété industrielle, etc.

Socared SA, à Genève, droits de propriété industrielle et intellectuelle. L'inscription du 8 avril 1969 (FOSC des 22 et 24.4.1969, p. 890 et 916) est rectifiée en ce sens que l'administration de la société se compose de Paul Croisier, président (inscrit), et Jean-Paul Croisier, nommé secrétaire (et non administrateur unique), lesquels signent individuellement.

24 avril 1969. Tabacs et journaux.

André Arnoux, à Genève, Chef de la maison: Andrée Arnoux née Bergerat, du Noirmont, à Genève, autorisée par son mari Maxime Arnoux. Débit de tabacs et vente de journaux. 22, rue Voltaire.

24 avril 1969. Librairie.

A. Bongard, à Genève, librairie (FOSC du 11.5.1967, p. 1608). Le chef de la maison, Armand-Roger Bongard, est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. Nouvelle adresse du magasin à l'enseigne «Unilivres»: 16, rue du Conseil-Général.

24 avril 1969. Café-brasserie.

Mme Marguerite Dürrenmatt, à Genève, café-brasserie (FOSC du 22.12.1966, p. 4069). Nouvel objet: café à l'enseigne «Café de l'Union», 8, rue du Vieux-Billard.

24 avril 1969. Café-restaurant.

Maria Hänni, à Vernier, café-restaurant (FOSC du 13.1.1966, p. 127). La maison exploite en outre, au chemin des Fossés, à Aire, la buvette du «Aire Football-Club».

24 avril 1969. Articles alimentaires, etc.

«Humaca Services» Jacques Huguenin-Vuillemin, à Carouge. Chef de la maison: Jacques Huguenin-Vuillemin, du Locle, à Carouge, séparé de biens de Maria-Theresia née Mathieu. Commerce et représentation d'articles alimentaires et d'articles de bureau. 9, avenue Vibert.

24 avril 1969.

Marketing, Engineering et Développement industriel SA (MEDI), à Genève (FOSC du 14.10.1968, p. 2217). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg (FOSC du 21.4.1969, p. 875). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

24 avril 1969. Propriété intellectuelle, etc.

Bugnon SA, à Genève, activité en Suisse dans le domaine de la propriété intellectuelle et industrielle (FOSC du 10.4.1968, p. 769). Le capital de fr. 500 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 15 avril 1969.

24 avril 1969. Propriété intellectuelle, etc.

Bugnon International SA, à Genève, activité internationale dans le domaine de la propriété intellectuelle et industrielle (FOSC du 16.4.1968, p. 798). Le capital de fr. 500 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 15 avril 1969.

24 avril 1969. Exploitation de tout commerce.

Société Anonyme Coutance-Grenus, à Genève, exploitation de tout commerce (FOSC du 28.10.1966, p. 3399). Carl-E. Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Max Brand, d'Ursenbach, à Berne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 avril 1969. Société immobilière.

Société Anonyme la Divine, à Genève, achat, vente et exploitation d'immeubles, etc. (FOSC du 5.5.1961, p. 1286). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Anonyme la Divine, en liquidation**. Liquidateur: Alphonse Bernasconi, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

24 avril 1969.

Eurinvest SA Société générale de participations et de développement (Holding), à Genève (FOSC du 29.12.1966, p. 4152). Alfred Lucain, Charles Mathier et Gilbert Dubois ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Maurice Reiser, de Charmoille, à Genève, président, Auguste Girod (inscrit), nommé secrétaire, et Giovanni-Maria Ubertzatti, d'Italie, à Milan, lesquels signent collectivement à deux.

24 avril 1969. Participations et investissements.

Pres SA, à Genève (FOSC du 27.1.1965, p. 295). But modifié: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Statuts modifiés le 16 avril 1969.

24 avril 1969. Installations électriques.

Rhône-Electra SA, Genève, à Genève, installations électriques (FOSC du 6.12.1965, p. 3829). Eric Sandoz n'est plus administrateur. Etienne Wuarin, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle.

24 avril 1969. Commerce de tous produits.

C. L. Truedsson SA, Genève, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 3.12.1968, p. 2620). Nouvelle adresse: 15, rue Général-Dufour, chez Emanuel Stauffer, avocat.

24 avril 1969. Instruments de musique.

Kaspar Wicky SA, à Genève, instruments de musique (FOSC du 25.9.1964, p. 2889). Signature individuelle a été conférée à Manfred Bolleter, de Zurich, à Genève, directeur.

24 avril 1969.

Compagnie maritime et d'affrètement (Chartering and Shipping Company), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 18 avril 1969. But: toutes opérations dans le domaine maritime, notamment vente, achat, construction, location, armement, exploitation et affrètement de navires et représentation de compagnies de navigation maritime.

La société n'aura pas d'activité en Suisse en dehors de celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Pierre Borgognon, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 17, rue du Mont-Blanc, chez Pierre Borgognon.

25 avril 1969. Papiers peints.

E. Blum, à Genève, papiers peints (FOSC du 17.1.1964, p. 151). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 7 mars 1969, confirmé par arrêt de la Cour de justice de Genève du 28 mars 1969.

25 avril 1969. Constructions métalliques, etc.

Jean-Claude Antille, à Dardagny, constructions métalliques et serrurerie (FOSC du 31.5.1968, p. 1170). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1969. Café.

Lucien Bonzon, à Genève, café (FOSC du 3.12.1968, p. 2620). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1969. Garage, etc.

Carosso frères, à Carouge, garage, achat, vente et location d'automobiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 5.11.1941, p. 2221). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

25 avril 1969. Café-glacier.

Mme Huguette Haissly, à Genève, café-glacier (FOSC du 18.11.1966, p. 3656). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1969. Echanges commerciaux.

Sesaf SA, à Genève, échanges commerciaux (FOSC du 13.9.1968, p. 1982). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 mars 1969.

25 avril 1969. Conseils en travaux de génie civil, etc.

Diasonde SA, succursale de Genève, conseils en travaux spéciaux de génie civil, etc. (FOSC du 13.6.1966, p. 1917). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 avril 1969.

Société de l'Immeuble rue des Alpes N° 2, à Genève, société anonyme (FOSC du 12.6.1947, p. 1592). Paul Garcin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léonard-J. Lines, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 avril 1969. Produits coloniaux, etc.

Agave SA, à Genève, produits coloniaux, etc. (FOSC du 15.11.1966, p. 3616). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Agave SA, en liquidation**. Liquidateur: Jean Chappaz (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) avec signature individuelle. Charles-Marcel Duvernois (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 95, rue de Carouge, chez Jean Chappaz.

25 avril 1969.

Société anonyme des montres Lip, Genève, à Genève (FOSC du 9.5.1967, p. 1575). La procuration de Marja-Léena Natu-Nen est radiée.

25 avril 1969. Tabac, etc.

Pierre Portier SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 28.12.1966, p. 4137). But modifié: commerce en gros de tabac, cigares et cigarettes et de tous produits et articles pour fumeurs. Statuts modifiés le 18 avril 1969.

25 avril 1969.

General Telephone & Electronics International SA, à Genève, articles techniques (FOSC du 10.9.1968, p. 1952). Les pouvoirs de Hans-P. Bryers sont radiés.

25 avril 1969.

Coopérative d'habitation «Le Chêne», Genève, à Genève (FOSC du 11.7.1961, p. 2010). Louis Huissoud, membre de l'administration (inscrit), de Veyrier (et non pas de Thônex), est maintenant domicilié à Onex.

25 avril 1969. Pierres précieuses, etc.

Rhône Diamond SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 avril 1969. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de pierres précieuses, notamment de diamants, et d'articles de bijouterie, ainsi que toutes opérations de courtage et de commission dans ce domaine. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Claudet, de Coinsins, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Moser AG, Biel

Auflösung infolge Fusion mit der Exacta AG, früher in Wilderswil, nun in Biel, gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Moser AG vom 3. April 1969 wurde der Fusionsvertrag mit der Exacta AG genehmigt. Dieser Beschluss bewirkt die Auflösung der Moser AG im Sinn von Art. 748 OR.

Die Gläubiger der Moser AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Exacta AG in Biel anzumelden. Sofern nicht innert der gleichen Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der Moser AG auf die Exacta AG über. (AA. 230⁹)

2500 Biel, Oberer Quai 22, den 5. Mai 1969

Exacta AG
Der Verwaltungsrat

Rubisse SA, Le Landeron

Appel aux créanciers par suite de fusion avec Exacta SA, précédemment à Wilderswil, maintenant à Bienne, conformément à l'article 748 CO

Première publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Rubisse SA du 3 avril 1969, la société a approuvé le contrat de fusion conclu avec Exacta SA à Bienne. Il s'ensuit la dissolution sans liquidation de Rubisse SA, conformément à l'article 748 CO.

En application de l'art. 742 CO, tous les créanciers de Rubisse SA sont sommés de faire connaître, dans un délai de deux mois dès la troisième publication du présent appel, leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, à Exacta SA à Bienne. Faute d'opposition formelle dans le même délai, les dettes de Rubisse SA sont reprises par Exacta SA.

2500 Bienne, Quai du Haut 22, le 5 mai 1969

(AA. 231⁹)

Exacta SA
Le conseil d'administration

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle – Bureau central du contrôle des métaux précieux – Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken – Enregistrement de poinçons de maître – Iscrizione di marchi d'arteifice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

IBB

No. 2404
 Registrierungsdatum: 28. März 1969
Budmiger, Beat,
 Schmuck und Silberwaren

Ebikon



No. 2405
 Date de l'enregistrement: 28 mars 1969
Promotis SA,
 bijouterie-horlogerie

Bienne



No. 2406
 Registrierungsdatum: 9. April 1969
Sigo AG,
 Handel mit Bijouteriewaren

Zürich



No. 2407
 Registrierungsdatum: 9. April 1969
Kunz, Harry,
 Goldschmied

Thalwil



No. 2408
 Registrierungsdatum: 17. April 1969
Götte, Oskar & Co.,
 Optik

Zürich



No. 2409
 Registrierungsdatum: 23. April 1969
Künzler, Max,
 Goldschmied

Rheineck



No. 2410
 Date de l'enregistrement: 23 avril 1969
Enicar SA,
 manufacture d'horlogerie

Lengnau



No. 2411
 Registrierungsdatum: 23. April 1969
Härtenstein, Kurth,
 Bijouterie

Zürich

CA

No. 2412
 Date de l'enregistrement: 23 avril 1969
Carnal et Cie SA,
 fabrique de boîtes or

La Chaux-de-Fonds

Domizilwechsel – Changement de domicile
 Cambiamento del sede

No. 2121 – Müller, Ludwig Anton, Chêne-Bougeries
 domicile transféré à Genève

Firmaänderung – Changement de la raison sociale
 Cambiamento della ragione sociale

No. 1541 – Schultheiss, A., Ebikon
 an: Alfred Schultheiss AG, Ebikon

Uebertragung – Transfert – Trasferimento

No. 1096 – Landau, Georg, Affoltern am Albis
 an: Schillig, Rolf, Frick (Aargau)

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

No. 357 – Beck-Züly J. & Co., Sursee-Oberstadt
 (SHAB Nr. 134 vom 12. Juni 1957)
 No. 1157 – Köhler, Heinz, Chiasso
 (FOSC N° 57 du 9 mars 1949)
 No. 1723 – Ginestoux, Maurice, La Chaux-de-Fonds
 (FOSC N° 124 du 30 mai 1960)
 No. 2335 – Favre, Roger, Neuchâtel
 (FOSC N° 169 du 22 juillet 1968)

b. ausländische – étrangers – stranieri



No. 6869
 Registrierungsdatum: 21. März 1969
Reinart,
 Juwelenfabrikation GmbH

Pforzheim



No. 6870
 Date de l'enregistrement: 26 mars 1969
Artesanias y orfebrerías
mexicanas SA

México DF



No. 6871
 Registrierungsdatum: 28. März 1969
Alan, K.D., Ltd.,
 fine jewellery

London E.C. 1

MCM

No. 6872
 Date de l'enregistrement: 28 mars 1969
EMMECI
di Marchetti, Guido & C. S.a.s.
 Motta di Costabissara (Italia)

Pr.S

No. 6873
 Registrierungsdatum: 25. April 1969
Preben Salomonsen A/S,
 Silberwaren

Kopenhagen



No. 6874
 Registrierungsdatum: 6. Mai 1969
Kirschner, Kurt,
 Goldschmuck

Pforzheim

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

No. 5727 – Nemesfémiparosok Anyagbeszerző és Értékesítő Szövetkezet, Budapest
 (SHAB Nr. 147 vom 27. Juni 1949)
 No. 5728 – Société Orcaido, Paris
 (FOSC N° 147 du 27 juin 1949)

Handel mit Edelmetallen – Commerce des métaux précieux
 Commercio in metalli preziosi

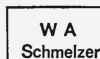
Handelsbewilligungen – Patentes commerciales – Patenti per il commercio
 No. 399 – ARDEM, Jean-Jacques de Bellet, Genève

Löschung – Radiation – Cancellazione

No. 196 – Dick, Jacques, Lausanne

Schmelzbewilligung – Patente de fondeur – Patente di fonditore
 No. 83 – Witold Abramek, Zürich

Schmelzerzeichen – Marque de fondeur – Marca di fonditore



No. 103
 Witold Abramek, Zürich

Individuelles Schmelzerzeichen – Marque individuelle de fondeur
 Marca di fonditore individuale

PIAGET

No. 399
 SA Ancienne Fabrique Georges Piaget & Cie,
 La Côte-aux-Fées

Firmaänderung – Changement de raison sociale
 Cambiamento della ragione sociale

No. 12 – Nardin Pierre A., Le Locle
 à: Pierre-Antoine Nardin & Cie, Le Locle

Banca regionale depositi e crediti, Biasca

Attivo

Bilancio al 31 dicembre 1968

Passivo

Cassa, conti giro, conto postale 269 462.34
 Crediti a vista presso banche 54 720.03
 Crediti a termine presso banche 450 000.—
 Effetti cambiari 291 627.—
 Conti correnti debitori senza copertura 613 979.40
 Conti correnti debitori con copertura 222 892.50
 di cui Fr. 127 050.10 non garanzia ipotecaria
 Titoli 47 831.50
 Stabili di proprietà della banca 260 000.—
 Altre poste dell'attivo 14 373.25

Fr.
 2 224 886.02

Spese

Interessi passivi 33 921.05
 Organi della banca e personale 42 925.35
 Spese generali e d'ufficio 31 191.69
 Imposte e tasse 10 097.70
 Ammortamenti e svalutazioni 10 864.05
 Utile d'esercizio 1968 Fr. 333.69
 Riporto 1967 Fr. 1 810.88

Profitti e perdite dell'esercizio 1968
 Fr.
 2 144.57
 131 144.41

Titoli

Obbligazioni svizzere
 Confederazione
 Banche
 Industrie
 Obbligazioni estere
 Industrie

Fr. 5 075.—
 Fr. 18 002.50
 Fr. 994.—

Debiti a vista presso banche 4 938.05
 Conti chèques e creditori a vista 331 430.80
 Conti creditori a termine 117 500.—
 Libretti di deposito 741 346.40
 Altre poste del passivo 22 526.20
 Capitale 1 000 000.—
 Riserve 5 000.—
 Saldo conto perdite e profitti 2 144.57

Garanzia prestate Fr. 7800.—
 Nessun impegno di risconto

Fr.
 2 224 886.02

Redditi

Saldo riportato da esercizio precedente 1 810.88
 Interessi attivi 60 262.78
 Provvigioni 10 836.45
 Provento del portafoglio cambiario 23 191.41
 Reddito titoli propri 1 486.69
 Redditi diversi 33 556.20

131 144.41

Fr.

24 071.50
 23 760.—
 47 831.50

Cornèr Banca SA, Lugano

Situazione al 31 marzo 1969

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali	14 041 117.01	Creditori bancari a vista	5 400 955.28
Cedole	10 823.44	Creditori bancari a termine	2 549 175.71
Crediti a vista presso banche	28 576 234.31	Impegni risultanti da operazioni di riporto	8 590 291.80
Crediti a termine presso banche	15 417 122.99	Conti chèques e conti creditori a vista	54 364 812.89
Effetti cambiari	3 052 789.66	Conti creditori a termine	31 962 352.04
Riparti	8 631 300.21	Libretti di deposito	33 562 157.32
Conti correnti debitori senza copertura	8 254 424.27	Obbligazioni di cassa	5 055 000.—
Conti correnti debitori con copertura	52 453 681.80	Chèques e disposizioni a breve scadenza	20 846.75
di cui con garanzia ipotecaria	Fr. 1 541 787.19	Altre poste del passivo	6 625 683.83
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	4 713 747.38	Capitale sociale	7 500 000.—
di cui con garanzia ipotecaria	Fr. 4 429 741.62	Fondo riserva legale	2 050 000.—
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a Enti di diritto pubblico	3 196 649.90	Fondo riserva speciale	2 550 000.—
Investimenti ipotecari	307 000.—	Riporto esercizio precedente	142 425.60
Titoli di proprietà	18 714 088.65		
Mobili, macchine e installazioni	1.—		
Altri immobili	2 075 699.95		
Altre poste dell'attivo	929 020.65		
Debitori per garanzie prestate: Fr. 4 535 610.85		Garanzie prestate: Fr. 4 535 610.85	
		Impegni per effetti riscattati: nessuno	
	160 373 701.22		160 373 701.22

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes über die Gebühren für globale Exportrisikogarantien
(Vom 18. April 1969)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 13 Absatz 6 der Vollziehungsverordnung vom 15. Januar 1969 zum Bundesgesetz über die Exportrisikogarantie, verfügt:

Art. 1. Die Schweizerische Uhrenkammer und das Kaufmännische Directorium St. Gallen sind berechtigt, für die Verwaltung der Globalgarantien vom Garantienehmer eine Gebühr von 1,5 Promille der benützten Garantiesumme zu erheben.

Art. 2. Die Schweizerische Gesellschaft für Chemische Industrie ist berechtigt, für die Verwaltung der Globalgarantien vom Garantienehmer folgende Gebühren zu erheben:

- eine Grundgebühr von 4 Prozent der Gebühr ohne Zeitzuschlag gemäss Artikel 13 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Exportrisikogarantie, mindestens aber von 20 Franken für jedes Garantiegeschäft;
- eine zusätzliche Gebühr von 4 Prozent des Zeitzuschlages gemäss Artikel 13 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Exportrisikogarantie, mindestens aber von 15 Franken für jedes über die erste Deckungsperiode hinausgehende ganze oder angefangene Halbjahr.

Die Gebühreneinnahmen darf 1,5 Promille der Garantiesummen nicht übersteigen, die sich aus den gewährten Garantien abzüglich Annullierungen ergeben.

Art. 3. Diese Verfügung tritt am 1. Mai 1969 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique concernant la perception d'émoluments pour les garanties globales contre les risques à l'exportation
(Du 18 avril 1968)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 13, 6^e alinéa, de l'ordonnance d'exécution du 15 janvier 1969 de la loi fédérale sur la garantie contre les risques à l'exportation, arrête:

Article premier. La Chambre suisse de l'horlogerie et le Directoire commercial («Kaufmännisches Directorium») de Saint-Gall sont habilités à percevoir du bénéficiaire de la garantie, pour leur gestion des garanties globales, un émolument de 1,5 pour mille du montant garanti utilisé.

Article 2. La Société suisse des industries chimiques («Schweizerische Gesellschaft für chemische Industrie») est habilitée à percevoir du bénéficiaire de la garantie, pour sa gestion des garanties globales, les émoluments suivants:

- Un émolument de base de 4 pour cent de l'émolument calculé sans supplément de durée selon l'article 13 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur la garantie contre les risques à l'exportation, mais de 20 francs au moins pour chaque demande de garantie;
- Un émolument supplémentaire de 4 pour cent du supplément de durée selon l'article 13 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur la garantie contre les risques à l'exportation, mais au moins de 15 francs pour chaque semestre ou fraction de semestre qui dépasse la première période de couverture du risque.

Les recettes constituées par les émoluments ne doivent pas dépasser 1,5 pour mille des sommes garanties telles qu'elles résultent des garanties accordées après déduction des affaires annulées.

Article 3. La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mai 1969.
105. 7. 5. 69

Weisungen

der Abteilung für Landwirtschaft EVD über die Auszahlung von Verbilligungsbeiträgen für inländische Trockennmilch
(Vom 30. April 1969)

Art. 1. Begriff des Verbrauchers und Abgrenzung. Als Verbraucher im Sinne von Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 29. Januar 1969 über die Verbilligungsbeiträge für inländische Trockennmilch gelten Unternehmen, welche Trockennmilch und/oder Milchcondensate zusammen mit anderen Rohstoffen zu Fabrikaten der Kapitel 17, 18, 19 und 21 des schweizerischen Gebrauchszolltarifs (Schokolade und Schokoladeprodukte, feine Backwaren und Zuckerbäckwaren, Zuckerwaren, Kraft-, Diät- und Kindernährmittel) weiterverarbeiten.

Art. 2. Gesuche. Die Verbilligungsbeiträge werden auf Gesuch des Verbrauchers hin gewährt. Die Gesuche sind auf amtlichem Formular mit wahrheitsgetreuen und lückenlosen, monatlich einzutragenden Angaben bei der Abteilung für Landwirtschaft (fortan Abteilung genannt), 3003 Bern, einzureichen.

Die Beitragsgesuche sind in der Regel vierteljährlich, auf jeden Fall halbjährlich, gerechnet ab 1. Februar 1969 (Zeitpunkt des Inkrafttretens des BRB vom 29. Januar 1969) einzureichen, und zwar bis zum 20. des Gesuchsperiode folgenden Monats.

Die Verbraucher können ihre Beitragsgesuche auch durch einen Beauftragten einreichen lassen. Dieser muss eine entsprechende Ermächtigung des Auftraggebers (Verbrauchers) beibringen und ist für die vorschriftsgemässe Einreichung der Gesuche verantwortlich.

Unternehmen, die eine Datenverarbeitungsanlage besitzen, können mit Zustimmung der Abteilung ihre Anlage zur Erstellung der Unterlagen für die Einreichung der Beitragsgesuche auf amtlichem Formular benützen.

Art. 3. Auszahlung. Die Abteilung veranlasst nach Prüfung der Beitragsgesuche die Auszahlung der Verbilligungsbeiträge.
Sofern die Verbilligungsbeiträge an einen Beauftragten ausbezahlt werden sollen, haben die Verbraucher der Abteilung eine entsprechende Erklärung abzugeben.

Art. 4. Warenbuchhaltung. Verbraucher von inländischer Trockennmilch und/oder inländischen Milchcondensaten, die Verbilligungsbeiträge beanspruchen, sind verpflichtet, über Herstellung, Uebernahme (Zukauf) und Verbrauch dieser Rohstoffe eine Warenbuchhaltung zu führen.

Diese Warenbuchhaltung sowie alle dazu gehörenden Belege wie Einkaufsfakturen und Fabrikationsrapporte sind mindestens fünf Jahre aufzubewahren und zur Verfügung der Abteilung zu halten.

Art. 5. Inkrafttreten. Diese Weisungen treten mit sofortiger Wirkung in Kraft.

Instructions

de la Division de l'agriculture du DEP sur le paiement de primes de compensation pour le lait desséché indigène
(Du 30 avril 1969)

Article premier. Notion d'utilisateur et délimitation. Sont des utilisateurs au sens de l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 29 janvier 1969 concernant l'importation et la prise en charge de lait desséché, les entreprises qui transforment du lait desséché et/ou du lait concentré combiné avec d'autres matières premières, en produits des chapitres 17, 18, 19 et 21 du tarif d'usage des douanes suisses (chocolats et autres préparations alimentaires contenant du cacao, produits de la boulangerie fine, de la pâtisserie et de la biscuiterie, fortifiants, préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques).

Art. 2. Demandes. Les primes de compensation sont accordées sur demande de l'utilisateur. Les demandes, présentées au moyen de formulaires remplis conformément à la vérité et fournissant toutes les indications mensuelles requises, doivent être adressées à la Division de l'agriculture (division), Laupenstrasse 25, 3003 Bern.

En règle générale, les demandes doivent être formulées tous les trois mois, en tout cas tous les six mois, à compter du 1^{er} février 1969 (date de l'entrée en vigueur de l'ACF du 29 janvier 1969), jusqu'au 20 du mois suivant.

Les utilisateurs peuvent aussi faire présenter leurs demandes par un mandataire. Celui-ci doit fournir l'autorisation correspondante du commettant (utilisateur) et répond d'une présentation des demandes conforme aux prescriptions.

Les entreprises qui disposent d'un ordinateur peuvent, avec l'approbation de la division, l'utiliser pour établir leurs données à porter sur la formule officielle de demande.

Art. 3. Paiement. La Division de l'agriculture, après avoir examiné les demandes, fait verser les primes de compensation.

Si les primes doivent être payées à un mandataire, les utilisateurs sont tenus de remettre à la division une déclaration en conséquence.

Art. 4. Etat des marchandises. Les utilisateurs de lait desséché et/ou de lait concentré du pays, qui sollicitent le paiement des primes sont dans l'obligation de tenir un état des matières premières fabriquées, prises en charge (achetées) et utilisées.

Cet état et toutes les pièces justificatives y relatives, telles que les factures des achats et les rapports de fabrication, doivent être conservés au moins pendant cinq ans et tenus à la disposition de la division.

Art. 5. Entrée en vigueur. Les présentes instructions entrent immédiatement en vigueur.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.	Fr.
5 Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929)	1.80
9 Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	2.35
34 Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	2.35
44 Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 47 S. (1943)	2.85
51 Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (1947)	5.75
58 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	9.70
59 Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage	4.75
61 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)	9.70
62 Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)	6.30

Nrn.	Fr.
63 Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)	5.—
64 Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)	4.75
65 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)	9.70
66 Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)	10.85
67 Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)	3.85
68 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
70 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)	12.35
72 Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik (1963)	6.—
73 Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964)	13.—
75 Der schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)	3.50
79 Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1965	5.—
Verzeichnis schweiz. Berufs- u. Wirtschaftsverbände (12. Ausg.)	7.—

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

Nrn.	Fr.
7 Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10 Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11 Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13 Die schweizerische Zuckerrwirtschaft (1932)	3.35
15 Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
20-22 und 28. Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelhandel:	
Heft I: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelhandels in der Schweiz	vergriffen
Heft II: Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG, 48 S. (1935)	1.80
Heft III: Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
Heft IV: Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35
24 Beitrag zur Inseratentartfrage (1936)	1.80
25 Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
27, 31, 35, 36 und 53. Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweiz. Wirtschaft:	
Heft I: Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe	vergriffen
Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektionsgewerbe (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
Heft III: Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
Heft IV: Die Organisationen der schweiz. Milchwirtschaft	vergriffen
Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25

Nrn.	Fr.
30 Materialsammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32 Ueber die Lage des schweizerischen Colffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung	5.—
38 Ueber die Lage in der schweizerischen Herre Schneiderei (Massschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41 Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60
46 Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kledereinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)	2.85
48 Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52 Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbaustein-gewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57 Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
— Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
— Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S. (1959)	11.35

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne
Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

N°s	Fr.
5 Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)	1.85
34 Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A., à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939)	2.30
44 Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 pages (1943)	2.85
56 L'industrie hôtelière suisse, 63 pages (1952)	5.50
58 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949/52	9.70

Nrn.	Fr.	Publications de la Commission fédérale d'étude des prix	Nrn.	Fr.
60		Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48 + 4 p. (1955)	31	
61	6.30	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	32	2 ^e fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938)
62	9.70	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956)	35	3 ^e fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 p. (1939)
63	6.30	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	36	4 ^e fascicule: Les groupements de l'économie laitière en Suisse, 53 pages
64	5.—	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	53	5 ^e fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950)
65	4.75	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958)	32	La situation du métier de coiffeur en Suisse, 83 pages (1939), avec exposé complémentaire, 26 pages (1945)
66	9.70	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	38	La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse, 99 pages (1941)
67	10.85	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	41	L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles, 189 p. (1943)
68	3.85	Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957-1959 (1960)	46	La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements, 59 pages (1946)
69	11.35	Petites actions et actions sans valeur nominale, 24 p. (1961)	48	Le commerce de la chaussure en Suisse, 210 pages (1948)
70	3.85	Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)	52	La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir, 83 pages (1949)
72	12.35	Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)	57	La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953)
73	6.—	Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964)	—	Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957)
75	13.—	Indice suisse de la production industrielle (1965)	—	Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959)
77	3.50	Revision de l'indice suisse des prix à la consommation		
79	3.60	L'indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966		
—	5.—	Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (12 ^e édition)		
	7.—			

NESTLE ALIMENTANA SA CHAM et VEVEY

PAIEMENT DES COUPONS DE DIVIDENDE

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 2 mai 1969, il leur sera payé dès le 6 mai 1969:

un dividende pour l'exercice 1968 de sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 30%	Fr. 51.—
	Fr. 15.30
soit net	Fr. 35.70

par action, contre remise du coupon N° 10.

Ce montant est payable net en francs suisses. Les domiciles de paiement en dehors de la Suisse paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon N° 10, accompagné d'un bordereau numérique, peut être présenté à partir du 6 mai 1969 aux domiciles de paiement de la société, qui sont:

En Suisse:

Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales,
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales,
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales,
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales,
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses succursales et agences,
Banque Cantonale de Zurich, Zurich, et ses succursales,
Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales,
Banque Cantonale Zougise, Zoug, et ses succursales,
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, et ses agences,
Darier & Cie, Genève,
Lombard, Odier & Cie, Genève.

En Angleterre:

Swiss Bank Corporation, Londres.

Aux Etats-Unis d'Amérique:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York,
Swiss Credit Bank, New York,
Swiss Bank Corporation, New York.

En France:

Crédit Commercial de France, Paris.

Cham et Vevey, le 2 mai 1969

Le conseil d'administration

UNILAC, INC. PANAMA

PAIEMENT D'UN DIVIDENDE

Les actionnaires sont avisés que, selon décision du conseil d'administration du 21 avril 1969, il leur sera payé dès le 6 mai 1969

un dividende pour l'exercice 1968 de \$ 2.25

par action ordinaire, contre remise du coupon N° 10, ceci selon les modalités prévues aux statuts.

Ce dividende est payable en dollars USA. Les domiciles de paiement en dehors des Etats-Unis paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon N° 10, accompagné d'un bordereau numérique, peut être présenté à partir du 6 mai 1969 aux domiciles de paiement indiqués dans l'avis de Nestlé Alimentana SA de même date. Il doit, conformément aux statuts de la société, être présenté en même temps que le coupon de dividende N° 10 de Nestlé Alimentana SA portant le même numéro que l'action correspondante d'Unilac, Inc.

Panama City, le 2 mai 1969

Le conseil d'administration

Transports Publics de la Région Lausannoise

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 20 mai 1969, à 11 heures 30, à la Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, salle du conseil général

Ordre du jour:

- 1^o Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1968.
- 2^o Votations sur les conclusions de ces rapports.
- 3^o Elections statutaires.
- 4^o Divers.

Etablissement de la feuille de présence dès 11 heures.

Le rapport de gestion et les comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, en Prélaz, et à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (service des titres) à partir du 9 mai 1969.

Les cartes d'admission à cette assemblée sont délivrées sur présentation des titres, par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, service des titres, jusqu'au lundi 19 mai 1969, à 16 heures, dernier délai.

Lausanne, le 6 mai 1969

Le conseil d'administration

NESTLE ALIMENTANA AG CHAM und VEVEY

Einlösung der Dividendencoupons

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass ihnen gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. Mai 1969 für das Geschäftsjahr 1968 folgende Dividende ab 6. Mai 1969 ausgerichtet wird:

Pro Aktie abzüglich der an der Quelle erhobenen eidg. Verrechnungssteuer von 30%	Fr. 51.—
d.h.	Fr. 15.30
	Fr. 35.70

gegen Einreichung des Coupons Nr. 10.

Dieser Betrag wird netto in Schweizer Franken ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz werden den ihnen vorgewiesenen Coupon in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der von einem Aktiennummernverzeichnis begleitete Coupon Nr. 10 kann ab 6. Mai 1969 bei folgenden Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden:

In der Schweiz:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen,
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen,
Schweizerische Volksbank, Bern, und Filialen,
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, sowie Filialen und Agenturen,
Zürcher Kantonalbank, Zürich, und Filialen,
Kantonalbank von Bern, Bern, und Filialen,
Zuger Kantonalbank, Zug, und Filialen,
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, und Agenturen,
Darier & Cie, Genf,
Lombard, Odier & Cie, Genf.

In England:

Swiss Bank Corporation, London.

In den Vereinigten Staaten von Amerika:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York,
Swiss Credit Bank, New York,
Swiss Bank Corporation, New York.

In Frankreich:

Crédit Commercial de France, Paris.

Cham und Vevey, den 2. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

UNILAC, INC. PANAMA

AUSSCHÜTTUNG EINER DIVIDENDE

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 21. April 1969

eine Dividende für das Geschäftsjahr 1968 von \$ 2.25

pro Stammaktie, zahlbar ab 6. Mai 1969 gegen Einreichung des Coupons Nr. 10 unter den in den Gesellschaftsstatuten vorgesehenen Bedingungen zur Ausschüttung gelangt.

Diese Dividende wird in U.S. Dollar ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika werden den ihnen vorgewiesenen Coupon in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der von einem Aktiennummernverzeichnis begleitete Coupon Nr. 10 kann ab 6. Mai 1969 bei den in der Bekanntmachung gleichen Datums der Nestlé Alimentana AG genannten Zahlstellen eingelöst werden. Er muss auf Grund der Gesellschaftsstatuten gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 10 der Nestlé Alimentana AG, der die gleiche Nummer wie die entsprechende Unilac, Inc.-Aktie trägt, vorgewiesen werden.

Panama City, den 2. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

Schweizerzertifikate für Aktien FIAT Società per Azioni, Turin

Die Generalversammlung der FIAT vom 28. April 1960 hat beschlossen, das Aktienkapital von 100 auf 150 Milliarden Lire durch Ausgabe von Vorzugsaktien im Gesamtbetrag von 50 Milliarden Lire zu erhöhen. Bekanntlich wurde eine erste Tranche von 30 Millionen Vorzugsaktien im Jahre 1960 ausgegeben. Nachdem die erforderliche Bewilligung der zuständigen Behörden vorliegt, wird eine zweite Serie von

30 Millionen Vorzugsaktien im Nominalwert von je 500 Lire in der Zeit vom 6. bis 23. Mai 1969 zum Preise von 1035 Lire pro Aktie ausgegeben; 20 Stammaktien geben Anrecht zur Zeichnung von 3 Vorzugsaktien.

Hinsichtlich der Stammaktien, die den Schweizerzertifikaten zugrunde liegen, erscheint es uns nach Prüfung aller Umstände angezeigt, die anfallenden Anrechte bestmöglich zu verkaufen. Der Erlös wird den Berechtigten vom 9. Juni an bei der

Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
oder bei ihren Zweigstellen in der Schweiz

gegen Einreichung des Coupons Nr. 21 der Inhaberzertifikate zur Verfügung gehalten.

Als Ersatz für die Vorzugsaktien schlagen wir den Inhabern der Schweizerzertifikate vor, zusätzliche Stammaktien der FIAT in Form von Inhaberzertifikaten zu erwerben. Die Schweizerische Kreditanstalt erteilt auf Wunsch gerne weitere Auskunft.

Zürich, 6. Mai 1969

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Nordostschweizerische Kraftwerke AG Baden

Emission

5 1/0
4 0



Anleihe 1969 von Fr. 50 000 000

bestimmt zur weiteren Finanzierung der Atomkraftwerke Beznau I und II und des Ausbaues der Stromübertragungs- und Verteilanlagen.

Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.— und Fr. 5000.—
Jahrescoupons per 31. Mai
Kotierung an den Börsen von Basel und Zürich

Emissionspreis

100.65% + 0.60% Hälfte des eidg. Titelstempels

Zeichnungsfrist

vom 7. bis 13. Mai 1969, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank	Aargauische Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank	Schaffhauser Kantonalbank
Glarner Kantonalbank	Zuger Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
Schweizerische Volksbank	

Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre wird der Dividenden-coupon für das Geschäftsjahr 1968 (Coupon Nr. 14) mit Fr. 24.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, d. h. mit

netto Fr. 16.80

ab 7. Mai 1969

bei unserer Gesellschaftskasse in Winterthur
bei unseren schweizerischen Subdirektionen und Generalagenturen
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und allen ihren schweizerischen Niederlassungen
eingelöst.

Die Aktionäre sind gebeten, den Coupons ein Nummernverzeichnis beizufügen.

Winterthur, den 6. Mai 1969

Schweizerische
Unfallversicherungs-Gesellschaft
in Winterthur

Kapitalerhöhung 1969

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1969 ist das Aktienkapital der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur von Fr. 41 000 000.— auf Franken 48 000 000.— erhöht worden. Bei der Ausgabe der 10 000 neuen Aktien im Nennwert von je Fr. 100.— (mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1969) haben die bisherigen Aktionäre auf ihr gesetzliches Bezugsrecht zugunsten der Continental National American Financial Corporation, Chicago, verzichtet; diese Aktien wurden von der Schweizerischen Bankgesellschaft zum Preise von Fr. 1175.— pro Aktie gezeichnet. Sodann gelangen

60 000 neue Inhaberaktien von je Fr. 100.— Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1969

zur Ausgabe. Hievon wurden 1429 Aktien unter Ausschluss des gesetzlichen Bezugsrechtes der Altaktionäre emittiert. Diese Titel werden vom Zentralen Wohlfahrtsfonds der «Winterthurer»-Gesellschaften zum Preise von Fr. 500.— je Aktie erworben.

Die verbleibenden 58 571 neuen Inhaberaktien von je Fr. 100.— Nennwert wurden von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Winterthur, auf den Tag der vorerwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt und werden in der Zeit vom

7. bis 23. Mai 1969, mittags

den bisherigen Aktionären, mit Ausnahme des Eigentümers der Aktien Nrn. 177311, 177312 und 177313, wie folgt zum Bezüge angeboten:

- Der Bezugspreis beträgt Fr. 100.— netto für jede neue Inhaberaktie; der eidgenössische Titelstempel von 2% wird von der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur getragen.
- Für je 7 bisherige Aktienaktien der Nummern 1-410 000 von je Fr. 100.— Nennwert kann eine neue Inhaberaktie von ebenfalls Fr. 100.— Nennwert bezogen werden.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes hat durch Einreichung des Coupons Nr. 15 der bisherigen Aktienaktien und unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Anmeldescheines beim Sitz oder einer schweizerischen Niederlassung der Schweizerischen Bankgesellschaft zu erfolgen.
- Die Liberierung der gezeichneten Aktien ist bis spätestens am 6. Juni 1969 vorzunehmen. Nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 5½% berechnet.
- Die unterzeichnete Bank ist gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Den im Aktienbuch der Schweizerischen Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur eingetragenen Altaktionären ist die Einladung zur Zeichnung sowie der Anmeldeschein direkt von der Gesellschaft zu gestellt worden. Emissionsprospekte und zusätzliche Anmeldescheine können beim Sitz oder bei einer schweizerischen Niederlassung der unterzeichneten Bank bezogen werden.

6. Mai 1969

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

Basler Freilager AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 20. Mai 1969, 18 Uhr, im Sitzungszimmer der Basler Handelskammer (St. Albigraben 8), eingeladen.

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1968. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Allfälliges.

Jahresbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Basel, den 6. Mai 1969

BASLER FREILAGER AG
Der Verwaltungsrat

RADIO-SCHWEIZ

Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telephonie

Einladung zur 47. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 28. Mai 1969, vormittags 11.30 Uhr, im Konferenzzimmer der Radio-Schweiz AG, Bern, Viktoriaplatz 1, 5. Stock

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1968.
2. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung für 1968.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle sind am Sitz unserer Gesellschaft zur Einsichtnahme aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären auf Verlangen direkt zugestellt.

Bern, den 7. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

SEURIFIN SA

Société Immobilière et Financière à Pully

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour une

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 19 mai 1969, à 10 heures, en l'étude de M^e Claude Sandoz, place St-François 11, à Lausanne

Ordre du jour de l'assemblée:

- 1^o Démission d'un ou des administrateurs.
- 2^o Décharge aux administrateurs de leur mandat.
- 3^o Désignation de nouveaux administrateurs.
- 4^o A défaut de désignation de nouveaux administrateurs acceptant leur mandat, décisions concernant la liquidation et la dissolution de la société.
- 5^o Désignation d'un liquidateur ou mesures à prendre s'il n'est pas possible de désigner de liquidateur acceptant cette fonction.

Pour assister à cette assemblée générale extraordinaire, les actionnaires devront être porteur de leurs actions ou d'une déclaration attestant qu'elles sont bloquées dans une banque.

Le conseil d'administration

PAILLARD SA STE-CROIX, YVERDON et ORBE

Le dividende pour l'exercice 1968, fixé à Fr. 70.— brut, est payable dès le 5 mai 1969, après déduction des impôts fédéraux, par

Fr. 49.—

contre remise du coupon N° 25.

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 3 mai 1969 a approuvé la proposition du conseil d'administration d'échanger chaque action actuelle au porteur, d'une valeur nominale de Fr. 1000.—, contre quatre actions nominatives liées, d'une valeur nominale de Fr. 100.—, chacune avec une feuille de coupons, et deux actions au porteur, d'une valeur nominale de Fr. 300.—, coupons attachés.

Les actionnaires sont donc invités à présenter dès ce jour leurs actions à l'échange, coupon N° 26 et talon attachés. Ils peuvent faire parvenir leurs titres par l'intermédiaire de leur banque habituelle ou des sièges, succursales et agences des banques suivantes:

Banque Cantonale Vaudoise
Union de Banques Suisses
Crédit Suisse
Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse

lesquelles ont reçu de la Société les instructions nécessaires ainsi que les formules requises.

Les actionnaires peuvent aussi remettre leurs titres à Paillard SA, Bureau des actions, 1401 Yverdon ou 1450 Sainte-Croix (formules à disposition).

Seront inscrites au Registre des actions toutes les personnes qui justifieront qu'elles étaient, le 3 mai 1969, propriétaires d'une ou de plusieurs actions. Les transferts intervenant après le 3 mai 1969 seront soumis à l'approbation du conseil d'administration, conformément aux nouvelles dispositions statutaires.

L'échange des titres s'effectuera sans frais pour l'actionnaire.

Il ne sera pas délivré de certificats intérimaires.

Yverdon, le 3 mai 1969

Le conseil d'administration

La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie

LA GENEVOISE, Compagnie d'Assurance sur la Vie, informe Messieurs les actionnaires que le coupon N° 11 est payable à la caisse de la compagnie, Place de Hollande 2, à Genève, dès le lundi 5 mai 1969, à raison de

Fr. 80.— par coupon, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit Fr. 56.— net.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Wegen bevorstehender Pensionierungen
suchen wir

eidg. dipl. Buchhalter

und

Buchhalter mit Vorprüfungs- attest

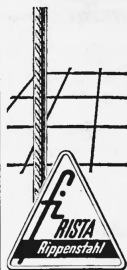
zur Durchführung von Buchprüfungen bei Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Gewerbes.

Wir bieten eine selbständige, abwechslungsreiche und fesselnde Arbeit und – gute Leistungen vorausgesetzt – gesicherten Aufstieg. Dienstort Bern; unter Umständen ist anderweitiger Wohnort möglich. Muttersprache deutsch, französisch oder italienisch.

Setzen Sie sich vorerst telefonisch mit uns in Verbindung. Über alles Nähere orientieren Sie gerne:

Herr Fischer (031) 614483 Abteilung
Herr Aebi (031) 614763 Warenumsatzsteuer

Personaldienst der Eidgenössischen
Steuerverwaltung, Bundesgasse 32, 3003 Bern



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Broschüre

Warenumsatz- steuer

(Ausgabe
Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30 - 520

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentiala GmbH

Neufeldstr. 21, Bern, Tel. (031) 24 10 12

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaberin des nachstehenden
Schweiz. Patentes wünscht dasselbe zu
verkaufen, in Lizenz zu geben oder
anderweitige Vereinbarungen für die
Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Nr. 398 289 «Tütenmagazin»

Anfragen befördern:

Kirchhofer, Ryffel & Co.

Patentanwaltsbureau
Bahnhofstrasse 58, 8001 Zürich

Avviso di asta pubblica immobiliare

Il sottoscritto notaio, così delegato dalla pretura di Lugano-Città, rende noto che il giorno di martedì 20 maggio 1969, alle ore 14.30, si terrà nella sala delle commissioni e del Patriziato del Palazzo Civico, Piazza Riforma, Lugano, un'asta pubblica per la realizzazione in blocco delle parti 429 e 432 (1/2) del RFD di Lugano (proprietà site in via Lavizzari 16-18, a Lugano; abitazioni e annessi di mq. 670 + accesso di mq. 151 in comproprietà con la proprietà confinante).

L'aggiudicazione avverrà al miglior offerente; l'asta partirà da un prezzo base di Fr. 600.000.— (seicentomila). Il capitolato è ostensibile nei 15 giorni precedenti l'asta, e nelle ore d'ufficio, presso il sottoscritto notaio, dove può altresì essere richiesto da qualsiasi interessato.

Lugano, 2 maggio 1969

Il notaio incaricato:
Dott. Giuseppe Torricelli,
via Magatti 3, Lugano
Tel. (091) 3 95 51

Buchhaltungen

(auch Debitoren)

Fakturierung mit elektronischen Automaten.
Schreibarbeiten, Aufarbeiten Ihrer Rückstände
oder dauernde Uebernahme. Schnell, günstige
Fixpreise.

Offerten unter Chiffre G 70190 an Publicitas
AG, 3001 Bern.

Inkasso Inland +
Ausland

collecta
Bahnhofquai 15
8023 Zürich Postfach
Tel. 32 10 16

Aeusserst preiswert und sofort
lieferbar:

Kassenschränke

Verschiedene Grössen, garan-
tiert feuerfest, sturz- und ein-
bruchsicher.

Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Bern», 3073 Gümligen BE
Gegründet 1881 Tel. (031) 52 02 83

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi + Informationen
im In- und Ausland
Monatliche Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23,
Telefon (034) 2 21 80.

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Zur Normalisierung des Cholesterinspiegels

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Okumentation durch: R. & H. Neuwiesch, 3001 Bern, weil von HAIN, darum so REIN
Lendolstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 0.301.637 A der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst.
Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.
Biel, den 1. Mai 1969 Kantonalbank von Bern, Biel

Inserate

Im Schweizerischen
Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

Lagerhaus Glattbrugg Zürich

SBB-Anschlussgeleise, LKW-Rampe

freie Lagerkapazität

Lagerhaus Glattbrugg, 8152 Glattbrugg ZH
Telephon (051) 83 67 87

Lochkarten-Mobiliar

Infolge Umstellung haben wir zu äusserst günstigen
Preisen abzugeben:

Schalttafelsschrank 3teilig, Lochersockel aus Stahl,
Lochkarten-Ziehkarteitriebe für Hochablage, Leit-
kasten aus Kunststoff, Schaltkabel usw.

Interessenten melden sich bitte unter
Tel. (061) 47 22 90, intern 34.



Geld- arbeitet für Sie!

Als Kaufmann möchten Sie Ihr Geld wiedersehen. Deshalb werden Sie entsprechend investieren. Wirtschaftliche und leistungsfähige Organisationsmittel sind eine gute Investition — Ihr Geld sehen Sie jeden Tag wieder.

Profitieren Sie von diesem Umstand — beschleunigen Sie den Arbeitsablauf in Ihrem Unternehmen — vereinfachen Sie — gewinnen Sie. Die nötigen Mittel stehen zu Ihrer Verfügung:

Eine Organisation

von geschulten Fachleuten durchdacht und ohne Schubladentheorie in die Praxis umgesetzt. Männer, die durch ihren täglichen Kontakt mit Unternehmen aller Art Engpässe und Probleme rasch erkennen und Ihnen konkrete Vorschläge zu guten Lösungen unterbreiten können.

Ein Produkt

welches dank der einmaligen Konzeption universell in jedem Betrieb eingesetzt werden kann — ein elektronisches Fakturier-, Abrechnungs- und Statistiksystem aus der bestens bewährten NIXDORF-Reihe. Grösse und Ausstattung werden von Ihnen bestimmt — Sie kaufen nur gerade soviel Computer, wie Sie heute benötigen und ausnützen können. Sollten Sie jedoch morgen oder übermorgen Ihr Unternehmen vergrössern, wächst auch ein NIXDORF-Computer mit — jedesmal soviel wie Ihre Firma wächst.

Ein kühner Gedanke — eine geniale Idee — verwirklichen Sie sie schon morgen. Damit Ihr Geld zurückkommt — weil Sie rationaler arbeiten können — freuen uns auf Ihre Anfrage — beanspruchen Sie heute unsere Dienste — der Anfang kostet Sie entweder ein Telefon oder 20 Rappen Porto, wenn Sie den Bon einsenden.



René Faigle AG
8057 Zürich
Seminarstr. 28
Tel. 051/26 67 26

Bern - Lausanne - Genf - Basel

Wir wünschen

- ☐ ausführliche Unterlagen mit Referenzen
- ☐ eine Vorführung
- ☐ den Besuch Ihres Vertreters

Firma und Adresse: _____

L2/SHAB

BON